

IntesisHome®

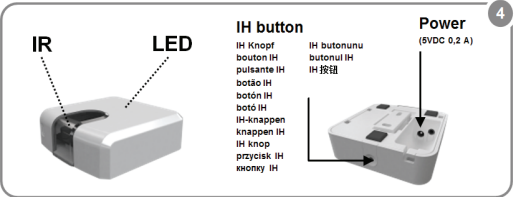
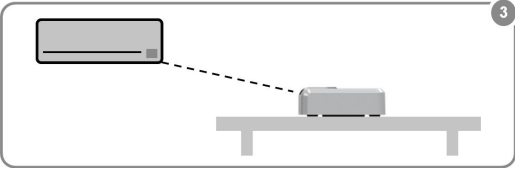
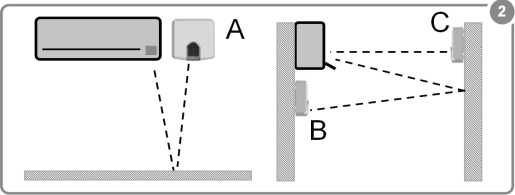
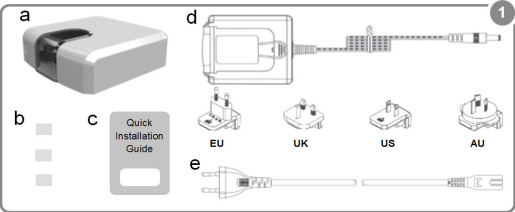
Your Home In The Cloud



IS-IR-WIFI-1

[EN]	QUICK INSTALL GUIDE	3
[DE]	INSTALLATIONSANLEITUNG	6
[FR]	GUIDE D'INSTALLATION	9
[IT]	GUIDA PER L'INSTALLAZIONE	12
[PT]	GUIA RÁPIDO DE INSTALAÇÃO	15
[ES]	GUÍA RÁPIDA DE INSTALACIÓN	18
[CA]	GUIA RÀPIDA D'INSTALLACIÓ	21
[NO]	INSTALLASJONSVEIVISER	24
[SW]	INSTALLATIONSGUIDE	27
[DK]	INSTALLATIONSVEJLEDNING	30
[NL]	INSTALLATIEGIDS	33
[PL]	INSTRUKCJA MONTAŻU	36
[RU]	РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ	39
[TR]	HIZLI KURULUM KILAVUZU	42
[RO]	GHID DE INSTALARE RAPIDĂ	45
[ZH]	快速安装指南	48
[AR]	دليل التثبيت السريع	51
	CONTACT	54
	CE DECLARATION	55





1. Product Description [EN]

The IntesisHome Universal device is an external module capable of connecting your Air Conditioning units into your Wi-Fi network in order to provide global connectivity and remote control applications through a friendly user interface.

Packaging content (Figure 1):

(a) IntesisHome Device	(b) 3 rubber dampers	(c) Quick install guide
(d) Power supply + 4 plugs (EU, UK, US, AU)	(e) Additional cable	

* The IH device requires a (5VDC 0,2 A) NEC Class 2 or Limited Power Source (LPS) and SELV rated powersupply as the one provided.

2. Installation overview

The IntesisHome device can be installed on a wall mounted position (Figure 2) or in a desktop position (Figure3).

CAUTION: To ensure regulatory compliance, use only the provided power supply. Keep in mind that some furniture and materials (carpets, curtains, glass, metal...) may affect on the IR communication.

More information at www.intesishome.com/downloads/universal

3. Wi-Fi configuration

Follow instructions from our Wi-Fi configuration manual at

http://www.intesishome.com/docs/IntesisHome_DeviceConfig.pdf

4. IR configuration (learning mode)

IMPORTANT: Before starting the IR configuration process, please check the compatibility list at www.intesishome.com/downloads/universal and make sure that you have the IntesisHome Universal Controller already connected to the Internet.

1. Push the **IH button** for 3 seconds. The LED will turn into white steady.
2. Pick up the IR wireless controller and push the **On/Off button** pointing to the IntesisHome universal device.
 - If process is not OK, the IntesisHome device LED will be blinking in Red. Repeat the process from step 1 and check our compatibility list or visit www.intesishome.com/downloads/universal for more details.
 - If process is OK, the IntesisHome device LED will be blinking in Green.

5. Device registration

Follow bellow instructions to register your device:

1. Visit user.intesishome.com.
2. Create an account (in case you don't have it yet).
3. Visit the settings/device/ section and click on add device.
4. Introduce the registration code (25 digit code on the manual sticker).
5. Select the widgets (functions) you want to use with your device.

You can find detailed information about all the installation and configuration process at www.intesishome.com/downloads/universal

WARRANTY DOCUMENT

1. Intesis Software, S.L. (hereinafter "Intesis"), in its capacity as manufacturer, hereby informs you of the rights which Royal Legislative Decree 1/2007, of November 16, approving the revised General Consumer and User Protection Law and the rest of the legislation applicable confers on you in your capacity as consumer in the event of nonconformity of the device IntesisHome (hereinafter the "Device").
2. Intesis warrants to you that for two (2) years from the delivery of the Device it shall be liable, under the terms and conditions established in this document, for the nonconformity of the Device, provided that such nonconformity is due to a manufacturing defect which prevents the use of the Device in the ordinary manner or with its usual levels of quality and performance. In this respect, it shall be presumed that the nonconformities which are revealed within six (6) months from the delivery of the Device already existed when the Device was delivered, unless this presumption is incompatible with the alleged nonconformity.
3. If a legitimate nonconformity of the Device in accordance with the previous paragraph is shown, you may choose free of charge between the repair and the replacement of the Device, provided that the option which you choose is objectively possible and proportionate.
4. If you have opted for the repair of the Device but when such repair has been performed and the Device has been delivered, it still contains the manufacturing defect which gave rise to the nonconformity, you may request the replacement of the Device by another of the same kind, unless such replacement is disproportionate in relation to the defect.
5. If you opt for the repair or the replacement of the Device, the calculation of the warranty period provided in section 2 of this document shall be suspended from the time you deliver the nonconforming Device until the repaired or replaced Device is delivered to you, the remaining warranty period resuming from that time onwards. Intesis shall also be liable for the manufacturing defects which caused the repair for six (6) months from such repair.
6. If repair or replacement is not possible or has not been carried out by Intesis, you may request the reduction of the price or even the return of the Device with a refund of the price paid. However, you may not return the Device demanding payment of the price paid if the manufacturing defect giving rise to the nonconformity is of little importance.
7. The warranty of the Device does not cover any defect, irregularity, malfunctioning or reduction of the quality or the performance caused by:

(i) Any defect or malfunctioning of the air-conditioning equipment in which the Device is installed.

(ii) Defective or incorrect installation of the Device by the technician that you may hire in order to perform such installation or by any other third party.

(iii) Any handling by you of the Device, as well as any incorrect use which you may make of the Device, including cases of dismantling or opening of the Device and the addition of parts or additional accessories both to the Device and to the air-conditioning equipment in which it is installed.

(iv) Failure or interruptions of the electricity or computer supply or arising from access to and operation of the Internet beyond the control of Intesis, as well as any others arising from improper use of the Device.

(v) Damages caused by the transport or the storage of the Device not attributable to Intesis, or any other related to the maintenance of the Device before and after the sale thereof.

(vi) The normal wear and tear of the Device or its parts as a result of the passage of time, as well as the breakage thereof or others arising from blows, falls or impacts.

(vii) The contact of the Device with water or other inappropriate substances, as well as damage caused as a result of environmental conditions which are unsuitable or not in accordance with those indicated in the instructions manual.

8. In order to prove the date of receipt of the Device for the purpose of the calculation of the warranty period, you should retain the invoice or receipt of purchase.

9. This warranty applies to Devices purchased in Spain. In the case of Devices purchased outside Spain, the warranty conditions established in the country where they were acquired shall apply.

10. In order to exercise the rights derived from this warranty, you may send an e-mail to warranty@intesishome.com, in which the procedure to be followed will be indicated to you.

INTESIS SOFTWARE, S.L.

C/ Milà i Fontanals, 1 bis

08700 – Igualada (Barcelona)

Telephone: +34938047134

1. Produktbeschreibung [DE]

IntesisHome Universal ist ein externes Modul für die Verbindung von Klimaanlage mit Ihrem WLAN-Netz, das mittels einer benutzerfreundlichen Schnittstelle eine weltweite Konnektivität sowie Anwendungen für eine Fernregelung bietet.

Lieferumfang (Abbildung 1):

(a) IntesisHome-Geräte	(b) 3 Gummidämpfer	(c) Installationsanleitung
(d) Netzteil + 4 Stecker (EU, GB, US, AU)	(e) Zusätzliches Kabel	

* Das IH Gerät benötigt eine (5VDC 0,2 A) NEC Klasse 2 Stromquelle oder eine Stromquelle mit begrenzter Leistung (LPS) und ein Netzteil der Schutzklasse III, wie das beiliegende.

2. Installationsübersicht

Das IntesisHome Gerät kann sowohl an einer Wand (Abbildung 2) als auch auf einem Tisch montiert werden (Abbildung 3).

ACHTUNG: Nutzen Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil. Bestimmte Materialien bzw. Gegenstände (Teppich, Vorhänge, Glas, Metall usw.) können die Infrarot-Verbindung gegebenenfalls stören.

Siehe www.intesishome.com/downloads/universal für nähere Informationen.

3. WLAN-Konfiguration

Folgen Sie den Anweisungen in unserer WLAN-Konfigurationsanleitung:

http://www.intesishome.com/docs/IntesisHome_DeviceConfig.pdf

4. Infrarot-Konfiguration (Lernmodus)

WICHTIG: Bevor Sie mit der Infrarot-Konfiguration beginnen, lesen Sie die Kompatibilitätsliste unter www.intesishome.com/downloads/universal und stellen Sie sicher, dass der IntesisHome Universal Controller ans Internet angeschlossen ist.

1. **IH Knopf** 3 Sek. lang gedrückt halten. Die LED leuchtet weiß.
2. Drücken Sie auf dem IR-Controller die **Ein/Aus Taste**, während Sie mit ihm auf das IntesisHome Universal Gerät zielen.
 - Wenn dies nicht funktioniert, blinkt die LED des IntesisHome Geräts rot. Wiederholen Sie Schritt 1 und prüfen Sie die Kompatibilitätsliste oder gehen Sie auf www.intesishome.com/downloads/universal, um mehr zu erfahren.
 - Wenn alles funktioniert, blinkt die LED des IntesisHome Geräts grün.

5. Ihr Gerät registrieren

Registrieren Sie Ihr Gerät wie folgt:

1. Besuchen Sie user.intesishome.com.
2. Erstellen Sie ein neues Benutzerkonto (falls Sie noch keins haben).
3. Klicken Sie unter Einstellungen/Gerät/ auf Gerät hinzufügen.
4. Registrierungsnummer eingeben (25 stelliger Code, siehe Installationsanleitung).
5. Wählen Sie die Widgets (Funktionen) für Ihr Gerät aus.

Details zur Installation und Konfiguration finden Sie unter www.intesishome.com/downloads/universal.

GARANTIE

DE

1. Intesis Software, S.L. (im Anschluss "Intesis" genannt) informiert Sie hiermit in seiner Eigenschaft als Hersteller über Ihre Rechte als Verbraucher, die aus dem königlichen Erlass 1/2007 vom 16. November hervorgehen, welcher die überarbeitete Version des spanischen Verbraucherschutzgesetzes sowie alle zugehörigen Gesetze anerkennt, im Falle einer Nichtkonformität des Geräts IntesisHome (im Anschluss das "Gerät").

2. Intesis gewährt ab Lieferung des Geräts gemäß den in diesem Dokument festgelegten Geschäftsbedingungen zwei (2) Jahre Garantie bei Nichtkonformität des Geräts, sofern eine solche Nichtkonformität auf einen Herstellungsfehler zurückzuführen ist, der verhindert, dass eine normale Verwendung des Geräts oder eine Verwendung mit dem üblichen Qualitäts- und Leistungsniveau möglich ist. Diesbezüglich gelten Nichtkonformitäten, die innerhalb von sechs (6) Monaten nach Lieferung des Geräts festgestellt werden als zum Zeitpunkt der Lieferung bereits existierende Nichtkonformitäten, außer diese Annahme ist mit der mutmaßlichen Nichtkonformität unvereinbar.

3. Sollte eine Nichtkonformität festgestellt werden, die den Bedingungen des vorhergehenden Paragraphs entspricht, können Sie frei zwischen einer Reparatur und einem Austausch des Geräts wählen, sofern die von Ihnen gewählte Option objektiv möglich und angemessen ist.

4. Wenn Sie sich für eine Reparatur des Geräts entschieden haben, diese ausgeführt wurde und das Gerät nach Lieferung weiterhin den Herstellungsfehler enthält, der für die Nichtkonformität verantwortlich war, können Sie den Austausch des Geräts durch ein gleichwertiges Gerät verlangen, außer ein solcher Austausch wäre angesichts des Fehlers unverhältnismäßig.

5. Wenn Sie sich für eine Reparatur oder den Austausch des Geräts entschieden haben, wird die Berechnung des Garantiezeitraums ausgesetzt zwischen dem Zeitpunkt, an dem Sie das von einer Nichtkonformität behaftete Gerät einschicken, und dem Zeitpunkt, an dem es Ihnen wieder geliefert wird. Intesis haftet ab einer solchen Reparatur ebenfalls sechs (6) Monate für Herstellungsfehler, die eine solche Reparatur verursacht haben.

6. Wenn eine Reparatur oder ein Austausch nicht möglich sind oder von Intesis nicht ausgeführt wurden, können Sie eine Reduzierung des Preises verlangen oder das Gerät einsenden und eine Rückerstattung verlangen. Es ist jedoch nicht möglich, das Gerät unter Forderung einer Rückerstattung des Kaufpreises einzusenden, wenn der Herstellungsfehler, welcher der Nichtkonformität zugrunde liegt, von geringer Bedeutung ist.

7. Die Garantie für das Gerät deckt keinerlei Defekt, Unregelmäßigkeit, Funktionsfehler oder Reduzierung der Qualität oder Leistung, die verursacht wurden durch:

(i) Defekte oder Funktionsstörungen des Klimaanlage-Systems, in welchem das Gerät installiert ist.

(ii) Fehlerhafte oder falsche Installation des Geräts durch den Techniker oder Dritte, den/die Sie gegebenenfalls mit der Durchführung der Installation beauftragt haben.

(iii) Jegliche Handhabung des Geräts oder die unsachgemäße Verwendung des Geräts, einschließlich aller Fälle von Zerlegen oder Öffnen des Geräts sowie das Hinzufügen von Teilen oder Zubehör zum Gerät oder dem Klimaanlage-Systems, in welchem das Gerät installiert ist.

(iv) Ausfälle oder Unterbrechung der Stromversorgung oder der Computerverbindung oder entstehend aus Zugriff und Nutzung des Internets außerhalb der Kontrolle von Intesis sowie jegliche andere, die aus einer unsachgemäßen Verwendung des Geräts entstehen.

(v) Schäden, die durch Transport und Lagerung des Geräts entstehen und nicht Intesis zugeschrieben werden können, sowie Schäden in Verbindung mit der Wartung des Geräts vor und nach dessen Verkauf.

(vi) Die normale, im Laufe der Zeit entstehende Abnutzung des Geräts sowie Bruch und andere Schäden, die durch Stoß, Fall oder Schlag entstanden sind.

(vii) Der Kontakt des Geräts mit Wasser oder anderen ungeeigneten Substanzen sowie Schäden, die durch die Umgebungsbedingungen verursacht wurden, die ungeeignet sind oder nicht mit den Bedingungen übereinstimmen, die in der Bedienungsanleitung aufgeführt werden.

8. Als Nachweis des Empfangsdatums des Geräts für die Berechnung des Garantiezeitraums müssen Sie die Rechnung oder die Empfangsbestätigung aufbewahren.

9. Diese Garantie gilt für Geräte, die in Spanien gekauft wurden. Für außerhalb Spaniens gekaufte Geräte gelten die Garantiebedingungen des Landes, wo das Gerät gekauft wurde.

10. Bitte senden Sie für die Ausübung der aus dieser Garantie hervorgehenden Rechte eine E-Mail an warranty@intesishome.com, im Anschluss daran erhalten Sie eine Erläuterung der zu befolgenden Schritte.

INTESIS SOFTWARE, S.L.

C/ Milà i Fontanals, 1 bis

08700 – Igualada (Barcelona)

Telefon: +34938047134

1. Description du produit [FR]

Le dispositif IntesisHome Universal est un module externe servant à connecter un climatiseur au réseau Wi-Fi afin de fournir une connectivité globale et un contrôle distant des appareils grâce à une interface usager intuitive

Contenu du paquet (Illustration 1):

(a) Dispositif IntesisHome	(b) 3 amortisseurs en caoutchouc	(c) Guide d'Installation
(d) Alimentation + 4 prises (EU, UK, US, AU)	(e) Additional cable	

* Le dispositif IH nécessite une source d'énergie (5VDC 0,2A) NEC Class 2 or Limitée (LPS) et une source d'alimentation de type SELV similaire à celle fournie.

2. Aperçu de l'installation

Le dispositif IntesisHome peut être installé au mur (Illustration 2) ou à plat (Illustration 3).

ATTENTION: Afin de respecter les contraintes réglementaires, n'utilisez que l'alimentation fournie avec le dispositif. Notez que certains meubles et matériaux (tapis, rideaux, verre, métal) peuvent avoir un effet sur la communication IR.

Voir www.intesishome.com/downloads/universal pour plus d'informations.

3. Configuration du Wi-Fi

Suivez les consignes de notre manuel de configuration Wi-Fi à l'adresse

http://www.intesishome.com/docs/IntesisHome_DeviceConfig.pdf

4. Configuration IR (mode d'apprentissage)

IMPORTANT: Avant de commencer la configuration IR, vérifiez la liste des compatibilités à l'adresse www.intesishome.com/downloads/universal et assurez-vous que la télécommande universelle IntesisHome est déjà connectée à Internet.

1. Appuyez sur le **bouton IH** pendant 3 secondes. La LED va devenir blanche.
2. Prenez la télécommande sans-fil IR et appuyez sur le **bouton On/Off** en la pointant vers le dispositif universel IntesisHome.
 - Si le processus ne marche pas, la LED du dispositif IntesisHome clignotera en rouge. Répétez la démarche à partir de la première étape et vérifiez notre liste de compatibilité ou visitez www.intesishome.com/downloads/universal pour plus d'informations.
 - Si le processus fonctionne, la LED du dispositif IntesisHome clignotera en vert.

5. Enregistrement du dispositif

Suivez les instructions ci-dessous pour enregistrer votre dispositif :

1. Allez à la page user.intesishome.com.
2. Créez un compte (si vous n'en avez pas déjà un).
3. Rendez vous à la rubrique paramètres/dispositif/ et cliquez sur ajouter un dispositif.
4. Saisissez le code d'enregistrement (code à 25 chiffres sur le Guide d'Installation).
5. Sélectionnez les widgets (fonctions) que vous voulez utiliser avec votre dispositif.

Vous trouverez plus d'informations sur l'installation et la configuration à l'adresse www.intesishome.com/downloads/universal

BON DE GARANTIE

1. Intesis Software, S.L. (ci-après, "Intesis"), en sa qualité de fabricant, vous informe par la présente des droits que le Décret Royal Législatif 1/2007, du 16 novembre, approuvant la Loi révisée sur la Protection du Consommateur Général et de l'Utilisateur, ainsi que le reste de la législation applicable, vous confèrent en qualité de consommateur, dans le cas de non-conformité du dispositif IntesisHome (ci-après, le "Dispositif").

2. Intesis vous garantit que pendant une période de deux (2) ans à compter de la livraison du Dispositif, elle sera responsable, conformément aux conditions établies dans le présent document, de la non-conformité du Dispositif, sous réserve que cette dernière soit due à un défaut de fabrication empêchant l'utilisation normale du Dispositif, soit à son niveau habituel de qualité et performance. À cet effet, il sera considéré que les non-conformités découvertes dans un délai de six (6) mois à compter de la livraison du Dispositif, existaient d'ores et déjà lors de la livraison du Dispositif, sous réserve que cette présomption soit compatible avec la non-conformité alléguée.

3. Si une non-conformité légitime du Dispositif, conforme au paragraphe précédent du présent document, se découvre, vous avez le choix, gratuitement, de faire réparer le Dispositif ou de le remplacer, sous réserve que l'option choisie soit objectivement possible et proportionnelle.

4. Si vous avez opté pour la réparation du Dispositif mais, une fois ce dernier réparé et livré, le même défaut de fabrication ayant donné lieu à la non-conformité subsiste, vous pouvez solliciter le remplacement du Dispositif par un autre dispositif de même nature, sous réserve que ledit remplacement ne soit pas disproportionnel par rapport au défaut.

5. Si vous optez pour la réparation ou le remplacement du Dispositif, le calcul de la période de garantie susmentionnée dans la section 2 du présent document se suspendra entre le moment où vous livrez le Dispositif non conforme et celui où le Dispositif réparé ou remplacé vous est délivré, la période de garantie restante recommencera de courir à partir de cet instant. Intesis sera également responsable des défauts de fabrication à l'origine de la réparation pendant une période de six (6) mois à compter de cette réparation.

6. Si la réparation ou le remplacement n'est pas possible ou n'a pas été effectué par Intesis, vous pouvez requérir une réduction du prix, voire renvoyer le Dispositif et bénéficier du remboursement du prix réglé. Cependant, vous ne pourrez pas renvoyer le Dispositif en sollicitant le règlement du prix déjà payé si le défaut de fabrication à l'origine de la non-conformité est de faible importance.

7. La garantie du Dispositif ne couvre aucun défaut, aucune irrégularité, aucun mauvais fonctionnement, ni aucune réduction de la qualité ou performance dus à :

(i) Tout défaut ou mauvais fonctionnement de l'équipement d'air conditionnée sur lequel le dispositif est installé.

(ii) L'installation défectueuse ou inadéquate du Dispositif par le technicien que vous ayez engagé afin de réaliser l'installation ou tout autre tiers.

(iii) Toute manipulation du Dispositif de votre part, ou tout usage incorrect que vous puissiez avoir fait du Dispositif, en ce inclus les cas de démontage ou ouverture du Dispositif, ainsi que l'ajout de pièces ou accessoires additionnels à la fois au Dispositif et à l'équipement d'air conditionné sur lequel il est installé.

(iv) Pannes ou interruptions de l'alimentation en électricité ou de l'ordinateur, ou dérivés de l'accès à ou du fonctionnement d'Internet hors du contrôle d'Intesis, ainsi que tout autre dérivé d'un usage non approprié du Dispositif.

(v) Dommages causés par le transport ou l'entreposage du Dispositif non imputables à Intesis, ou tout autre qui soit relatif à l'entretien du Dispositif avant et après la vente susmentionnée.

(vi) L'usure et la dégradation du Dispositif ou de ses pièces dues au temps, ainsi que la casse ou autres, dérivés de coups, chutes ou impacts.

(vii) Le contact du Dispositif avec l'eau ou autre substance non appropriée, ainsi que les dommages causés par des conditions environnementales non adéquates ou non conformes à celles indiquées dans le manuel d'instructions.

8. Afin de prouver la date de réception du Dispositif aux effets du calcul de la période de garantie, vous devrez conserver la facture ou le bon de réception d'achat.

9. Cette garantie s'applique aux Dispositifs acquis en Espagne. Dans le cas des Dispositifs acquis hors d'Espagne, les conditions de garantie établies par le pays où ils ont été acquis s'appliqueront.

10. Aux effets d'exercer les droits dérivés de la présente garantie, vous pouvez envoyer un e-mail à warranty@intesishome.com, où la procédure à suivre vous sera indiquée.

INTESIS SOFTWARE, S.L.

C/ Milà i Fontanals, 1 bis

08700 – Igualada (Barcelone)

Téléphone: +34938047134

1. Descrizione del Prodotto [IT]

Il dispositivo IntesisHome Universal è un modulo esterno in grado di connettere i condizionatori d'aria alla tua rete Wi-Fi consentendo così un collegamento globale e applicazioni di controllo a distanza grazie ad un'interfaccia di facile utilizzo.

Contenuto dell'imballaggio (Figura 1):

(a) Dispositivo IntesisHome	(b) 3 cuscinetti di gomma	(c) Guida per l'installazione
(d) Alimentazione + 4 spine (EU, UK, US, AU)	(e) Cavo aggiuntivo	

* Il dispositivo IH richiede un alimentatore classe di protezione 2 a norma NEC (5VDC 0,2 A) o una fonte di energia a potenza limitata (LPS) e un alimentatore classificato SELV come quello fornito.

2. Schema di installazione

Il dispositivo IntesisHome può essere installato a parete (Figura 2) o su ripiano (Figura 3).

ATTENZIONE: Per garantire la conformità alle norme, utilizzare solo l'alimentatore fornito. Va tenuto presente che alcuni elementi di arredo e materiali (moquette, tende, vetro, metallo ...) possono influire sulla comunicazione a infrarossi.

More information at www.intesishome.com/downloads/universal

3. Configurazione Wi-Fi

Seguire le istruzioni del manuale per la configurazione Wi-Fi sul nostro sito

http://www.intesishome.com/docs/IntesisHome_DeviceConfig.pdf

4. Configurazione IR (modalità apprendimento)

IMPORTANTE: Prima di avviare il processo di configurazione IR, consultare la lista delle compatibilità su www.intesishome.com/downloads/universal e accertarsi di avere il controller universale IntesisHome già connesso a Internet.

1. Premere il **pulsantelH** per 3 secondi. Il LED diventa bianco stabile.
2. Premere il **pulsante On/Off** del telecomando IR puntandolo verso il dispositivo universale IntesisHome.
 - Se il procedimento non è OK, il LED del dispositivo IntesisHome lampeggia in rosso.
Ripetere il procedimento dal punto 1 e controllare la lista delle compatibilità o per maggiori dettagli vedere su www.intesishome.com/downloads/universal.
 - Se il procedimento è OK, il LED del dispositivo IntesisHome lampeggia in verde.

5. Registrazione del dispositivo

Per registrare il dispositivo, seguire queste istruzioni:

1. Visitare il sito user.intesishome.com.
2. Creare un account (qualora non sia già stato creato).
3. Andare alla sezione parametri/dispositivo/ e cliccare su "aggiungi dispositivo".
4. Inserire il codice di registrazione (le 25 cifre del codice sull'etichetta della guida per l'installazione).
5. Selezionare i widget (funzioni) che si intendono utilizzare con il dispositivo.

Sul sito www.intesishome.com/downloads/universal sono disponibili informazioni dettagliate sull'intero procedimento di installazione e configurazione.

GARANZIA

1. Intesis Software, S.L. (in seguito denominato: "Intesis"), nella sua qualità di produttore, con la presente informa dei diritti che il Regio Decreto Legge 1/2007, del 16 novembre, che approva il testo riveduto della Legge Generale per la Difesa dei Consumatori e degli Utenti e le altre leggi complementari applicabili conferiscono ai consumatori nel caso di non conformità del Dispositivo IntesisHome (in seguito: "il Dispositivo").

2. Intesis garantisce che per due (2) anni dalla consegna del Dispositivo deve essere responsabile, nei termini e nelle condizioni stabilite in questo documento, della non conformità del Dispositivo, purché tale non conformità sia dovuta ad un difetto di fabbricazione che rende impossibile l'utilizzo del Dispositivo in modo normale ed ai consueti livelli di qualità e di prestazioni. In riferimento a ciò, si presume che la non conformità rivelatasi entro sei (6) mesi dalla consegna del Dispositivo già esistesse quando il Dispositivo è stato recapitato, salvo se tale presunzione è incompatibile con la presunta non conformità.

3. Se si manifesta una legittima non conformità del Dispositivo ai sensi del precedente paragrafo, l'Utente può scegliere tra la riparazione gratuita e la sostituzione del Dispositivo, purché l'opzione scelta sia oggettivamente possibile e proporzionata.

4. Se l'Utente ha optato per la riparazione del Dispositivo, e tuttavia dopo che tale riparazione è stata effettuata e il Dispositivo è stato consegnato, questo presenta ancora il difetto di fabbricazione che ha causato la non conformità, l'Utente può richiedere la sostituzione del Dispositivo con un altro dello stesso tipo, salvo se tale sostituzione è sproporzionata rispetto il difetto.

5. Se l'Utente opta per la riparazione o la sostituzione del Dispositivo, il calcolo del periodo di garanzia previsto al punto 2 del presente documento è sospeso a decorrere dal momento della consegna del Dispositivo non conforme fino al momento in cui il Dispositivo riparato o sostituito viene consegnato all'Utente ed il restante periodo di garanzia decorre da quel momento. Intesis sarà inoltre responsabile per i difetti causati dalla riparazione entro un periodo di sei (6) mesi da tale riparazione.

6. Se la riparazione o la sostituzione non è possibile o non è stata effettuata da Intesis, l'Utente può chiedere la riduzione del prezzo o addirittura la restituzione del Dispositivo con rimborso del prezzo pagato. Tuttavia, l'Utente non potrà restituire il Dispositivo ed esigere il rimborso del prezzo pagato se il difetto di fabbricazione, causa della non conformità, è di scarsa rilevanza.

7. La garanzia del Dispositivo non copre qualsiasi difetto, irregolarità, disfunzione o diminuzione della qualità o delle prestazioni causato da:

(i) Qualsiasi difetto o cattivo funzionamento dell'impianto di climatizzazione su cui è installato il Dispositivo.

(ii) Un'installazione difettosa o non corretta del Dispositivo effettuata da un tecnico ingaggiato dell'Utente per eseguire tale installazione o da una qualsiasi altra parte terza.

(iii) Qualsiasi manipolazione del Dispositivo effettuata dell'Utente, nonché qualsiasi possibile uso non corretto del Dispositivo, compresi i casi di smontatura o apertura del Dispositivo e l'aggiunta di parti o accessori supplementari per il Dispositivo e per l'impianto d'aria condizionata su cui è installato.

(iv) I guasti o le interruzioni all'erogazione di energia elettrica o del computer o derivanti dall'accesso a Internet e dal suo funzionamento che non rientrano nel controllo di Intesis, nonché tutti gli altri guasti derivanti da un uso improprio del Dispositivo.

(v) I danni causati dal trasporto o dal magazzinaggio del Dispositivo non imputabili a Intesis o qualsiasi altro danno relativo alla manutenzione del Dispositivo, anteriore e posteriore alla vendita stessa.

(vi) La normale usura del Dispositivo o delle sue parti dovuta al passare del tempo, così come la loro rottura o altri danni derivanti da colpi, cadute o impatti.

(vii) Il contatto del Dispositivo con acqua o altre sostanze inappropriate, nonché i danni causati da condizioni ambientali che non sono adatte o non conformi a quelle indicate nel manuale di istruzioni.

Per poter dimostrare la data di ricezione del Dispositivo ai fini del calcolo del periodo di garanzia l'Utente deve conservare la fattura o la ricevuta di acquisto.

9. La presente garanzia si applica ai Dispositivi acquistati in Spagna. Nel caso di Dispositivi acquistati fuori dalla Spagna, si applicano le condizioni di garanzia vigenti nel Paese dove questi sono stati acquistati.

10. Per poter esercitare i diritti derivanti dalla presente garanzia, l'Utente può inviare una e-mail a warranty@intesishome.com: il nostro Servizio gli indicherà la procedura da seguire.

INTESIS SOFTWARE, S.L.

C/ Milà i Fontanals, 1 bis

08700 – Igualada (Barcelona)

Telefono: +34938047134

1. Product Description [PT]

O dispositivo IntesisHome Universal é um módulo externo que permite ligar as suas unidades de Ar Condicionado à sua rede Wi-Fi de modo a providenciar uma conectividade global e aplicações de controlo remoto através de uma interface amigável do utilizador.

Conteúdo da embalagem (Figura 1):

(a) Dispositivo IntesisHome	(b) 3 apoios de borracha	(c) Guia de instalação
(d) Adaptador + 4 fichas (EU, UK, US, AU)	(e) Cabo adicional	

* O dispositivo IH necessita de um adaptador (5VDC 0,2 A) NEC Classe 2 ou Limited Power Source (LPS) e SELV como o que é fornecido.

PT

2. Instalação

O dispositivo IntesisHome pode ser montado numa parede (Figura 2) ou pode ser pousado num móvel (Figura 3).

ATENÇÃO: Para cumprir com a legislação, use apenas o adaptador fornecido. Tenha em atenção que algum mobiliário e materiais (tapetes, cortinados, vidro, metal...) podem afetar as comunicações por infra vermelhos (IR).

Mais informações em www.intesishome.com/downloads/universal

3. Configuração Wi-Fi

Siga as instruções do nosso manual de configuração Wi-Fi disponível em

http://www.intesishome.com/docs/IntesisHome_DeviceConfig.pdf

4. Configuração IR (modo de aprendizagem)

IMPORTANTE: Antes de iniciar o processo de configuração IR, por favor veja a lista de compatibilidade em www.intesishome.com/downloads/universal e certifique-se de que o seu controlador IntesisHome Universal está ligado à Internet.

1. Prima o **botão IH** durante 3 segundos. O LED fica de cor branca.
2. Pegue no comando de infra vermelhos e prima o **botão On/Off** apontando para o dispositivo IntesisHome Universal.
 - Se não funcionar, o LED do dispositivo IntesisHome pisca em cor vermelha. Repita o procedimento a partir do passo 1 e veja a lista de compatibilidade ou visite www.intesishome.com/downloads/universal para mais pormenores.
 - Se tudo funcionar, o LED do IntesisHome pisca em cor Verde.

5. Registo do dispositivo

Siga estas instruções para registar o seu dispositivo:

1. Entre em user.intesishome.com.
2. Crie uma conta (se ainda não tiver uma).
3. Entre na secção settings/device/ e clique em add device.
4. Insira o código de registo (25 algarismos indicados na Guia de instalação).
5. Escolha os equipamentos (funções) que quer ligar ao dispositivo.

Informação pormenorizada acerca da instalação e procedimento de configuração em www.intesishome.com/downloads/universal

DOCUMENTO DE GARANTIA

1. Através deste documento Intesis Software, S.L. (adiante, "Intesis"), na sua condição de fabricante, informa-osobre os direitos que o Real Decreto Legislativo (Espanha) 1/2007, de 16 de novembro, pelo qual é aprovado o texto refundido da Lei Geral de Defesa do Consumidor (Espanha) e demais legislação aplicável lhe confere na sua condição de consumidor caso ocorra falta de conformidade do dispositivo IntesisHome (adiante, o "Dispositivo").

2. A Intesis garante pelo prazo de dois (2) anos contados a partir da entrega do Dispositivo que responderá, nos termos e condições estabelecidas neste documento, pela falta de conformidadedo Dispositivo, sempre que esta se deva a um defeito de fabrico que impeça a sua utilização com os níveis de qualidadee prestações habituais do mesmo. Neste sentido, presumir-se-á que as faltas de conformidade que se manifestem no prazode seis (6) meses posteriores à entrega do Dispositivo já existiamquando este foi entregue, salvo se esta presunção for incompatível com a falta de conformidade alegada.

3. Se se manifestar uma falta legítima de conformidadedo dispositivo de acordo com o parágrafo anterior, Você poderá escolher de forma gratuita entre a reparação ou a substituição do Dispositivo, sempre que a opção que escolha seja objetivamente possível e proporcionada.

4. SeVocêtiver optado pela reparação do Dispositivo mas depoisdesta realizada o Dispositivo continuar a apresentar o defeito de fabrico que motivou a falta de conformidade, poderá solicitar a susbtituição do Dispositivo por outro igual, salvo se a substituiçãofor desproporcionada relativamente ao defeito.

5. Quando Você optar pela reparação ou substituição do Dispositivo a contagem do prazo de garantia previsto no ponto 2 deste documento será suspensa desde que Você entregao Dispositivo não conforme até que ele lhe seja devolvido reparado ou substituído, voltando a contar o período de garantia restante a partir desse momento. AIntesis responderá pelos defeitos de fabrico que provocaram a reparaçãonos seis (6) meses seguintes ao mesmo.

6. Se a reparação ou a substituição não forem possíveis ou não tenham sido feitas pela Intesis, Você poderá solicitar desconto de preço ou, até, a devolução do Dispositivo como reembolso do preço pago. No entanto, Você não poderá devolver o Dispositivo reclamando o preço pago se o defeito de fabrico que motiva a falta de conformidade não for relevante.

7. A garantia do Dispositivo não cobre nenhum defeito, anomalia, mau funcionamento ou diminuição da qualidade do desempenho causados por:

(i) Qualquer defeito ou mau funcionamento do aparelho de ar condicionado no qual seja instalado o Dispositivo.

(ii) Uma instalação defeituosa ou incorreta do Dispositivo realizada pelo técnico contratado por si ou por qualquer outro terceiro.

(iii) Qualquer manipulação que Você faça no Dispositivo, bem como qualquer uso indevido que lhe seja dado, incluindo os casos de desmontagem ou abertura do Dispositivo e a adição de peças ou acessórios adicionais tanto no Dispositivo como no aparelho de ar condicionado em que o mesmo seja instalado.

(iv) Falhas ou interrupções do fornecimento elétrico, informático ou que decorram do acesso e funcionamento de Internet alheios à Intesis, bem como quaisquer outros derivados de utilizações indevidas do Dispositivo.

(v) Danos causados pelo transporte ou armazenamento do Dispositivo não imputáveis à Intesis, ou qualquer outro relacionado com a conservação do Dispositivo antes e após a sua venda.

(vi) O desgaste normal do Dispositivo ou das suas peças como consequência da passagem do tempo, bem como a sua quebra ou outras devidas a pancadas, quedas ou impactos.

(vii) O contacto do Dispositivo com água ou outras substâncias inapropriadas, bem como os ocorridos como consequência de condições ambientais inadequadas ou não conformes com o indicado no manual de instruções.

8. Para comprovar a data de receção do Dispositivo para efeitos de cálculo do prazo da garantia deverá guardar a fatura ou recibo de compra.

9. A presente garantia é aplicável a Dispositivos comprados em Espanha. Para Dispositivos comprados fora de Espanha serão aplicáveis as condições de garantia estabelecidas no Estado de aquisição.

10. Para exercer os direitos derivados desta garantia, poderá enviar uma mensagem de e-mail para warranty@intesishome.com, onde se lhe indicará o procedimento a seguir.

INTESIS SOFTWARE, S.L.

C/ Milà i Fontanals, 1 bis

08700 – Igualada (Barcelona)

Telephone: +34938047134

1. Descripción del Producto [ES]

El dispositivo IntesisHome Universal es un módulo externo capaz de comunicar sus unidades de Aire Acondicionado a su red Wi-Fi para proporcionar conectividad global y aplicaciones de control remoto a través de una interfaz amigable.

Contenido del paquete (Figura 1):

(a) Dispositivo IntesisHome	(b) 3 tacos de goma	(c) Guía de Instalación
(d) Fuente de alimentación + 4 conectores (EU, UK, US, AU)	(e) Cable adicional	

* El dispositivo IH requiere de una Fuente de alimentación (5VDC 0,2 A) NEC Class 2 o Limited Power Source (LPS) de tipo SELV como la proporcionada.

2. Resumen de instalación

El dispositivo IntesisHome puede instalarse en una posición mural (Figura 2) o en una posición de sobre mesa (Figura3).

ATENCIÓN: Para garantizar el cumplimiento de la normativa, utilice únicamente la fuente de alimentación proporcionada. Tenga en cuenta que algunos muebles y materiales (alfombras, cortinas, cristal, metal...) pueden afectar en la comunicación IR.

Más información en www.intesishome.com/downloads/universal

3. Configuración Wi-Fi

Siga las instrucciones de nuestro manual para configuración Wi-Fi en

http://www.intesishome.com/docs/IntesisHome_DeviceConfig.pdf

4. Configuración IR (modo aprendizaje)

IMPORTANTE: Antes de iniciar la configuración IR, por favor compruebe la lista de compatibilidades en www.intesishome.com/downloads/universal y asegúrate de que el dispositivo IntesisHome Universal está conectado a Internet.

1. Pulsa el **botón IH** durante 3 segundos. El LED pasará a blanco fijo.
2. Toma el controlador inalámbrico IR y pulsa el **botón de On/Off** apuntando hacia el dispositivo IntesisHome universal.
 - Si el proceso no se realiza correctamente, el dispositivo IntesisHome parpadeará en rojo.
 Repita el proceso des del paso 1 y compruebe nuestra lista de compatibilidades o visite www.intesishome.com/downloads/universal para más información.
 - Si el proceso finaliza correctamente, el dispositivo parpadeará en verde.

5. Registro del dispositivo

Siga las instrucciones para registrar el dispositivo:

1. Visite user.intesishome.com.
2. Cree una cuenta (en caso de no tenerla todavía).
3. Visite la sección configuración/dispositivo/ y pulse en "añadir dispositivo".
4. Introduzca el código de registro (código de 25 dígitos en la etiqueta del manual).
5. Seleccione los widgets (funciones) que quiera utilizar con su dispositivo.

Puede encontrar más información sobre la instalación y el proceso de configuración en www.intesishome.com/downloads/universal

DOCUMENTO DE GARANTÍA

1. A través de este documento Intesis Software, S.L. (en adelante, "Intesis"), en su condición de fabricante, le informa de los derechos que el Real Decreto Legislativo 1/2007, de 16 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios y el resto de normativa aplicable le otorga en su condición de consumidor ante la falta de conformidad del dispositivo IntesisHome (en adelante, el "Dispositivo").

2. Intesis le garantiza que dentro de los dos (2) años contados desde la entrega del Dispositivo responderá, en los términos y con las condiciones establecidas en este documento, de la falta de conformidad con el Dispositivo, siempre que ésta se deba a un defecto de fabricación que impida su uso ordinario o con los niveles de calidad y con las prestaciones habituales del mismo. En este sentido, se presumirá que las faltas de conformidad que se manifiesten dentro de los seis (6) meses posteriores a la entrega del Dispositivo ya existían cuando éste se entregó, salvo que esta presunción sea incompatible con la falta de conformidad alegada.

3. Si se manifiesta una falta legítima de conformidad con el dispositivo de acuerdo con el párrafo anterior, Usted podrá elegir de forma gratuita entre la reparación o la sustitución del Dispositivo, siempre que la opción que escoja sea objetivamente posible y proporcionada.

4. Si Usted ha optado por la reparación del Dispositivo pero una vez realizada la misma y entregado el Dispositivo éste sigue adoleciendo del defecto de fabricación que motivó la falta de conformidad, podrá solicitar la sustitución del Dispositivo por otro igual, salvo que dicha sustitución sea desproporcionada en relación con el defecto.

5. Cuando Usted opte por la reparación o la sustitución del Dispositivo el cómputo del plazo de garantía previsto en el apartado 2 de este documento se suspenderá desde que Usted entregue el Dispositivo no conforme hasta que le sea entregado el reparado o sustituido, volviendo a computar el periodo de garantía restante a partir de dicho momento. Asimismo, Intesis responderá de los defectos de fabricación que provocaron la reparación dentro de los seis (6) meses siguientes a la misma.

6. Si la reparación o la sustitución no son posibles o no han sido llevadas a cabo por Intesis, Usted podrá solicitar la rebaja del precio o, incluso, la devolución del Dispositivo con el reembolso del precio abonado. No obstante, Usted no podrá devolver el Dispositivo reclamando el precio abonado si el defecto de fabricación que motiva la falta de conformidad es de escasa importancia.

ES

7. La garantía del Dispositivo no cubre ningún defecto, anomalía, mal funcionamiento o disminución de la calidad o las prestaciones causadas por:

(i) Cualquier defecto o mal funcionamiento del aparato de aire acondicionado en el cual se instale el Dispositivo.

(ii) Una instalación defectuosa o incorrecta del Dispositivo realizada por el técnico que Usted contrate para llevar a cabo la misma o por cualquier otro tercero.

(iii) Cualquier manipulación que Usted realice del Dispositivo, así como cualquier uso incorrecto que Usted le dé al mismo, incluidos los casos de desmontaje o apertura del Dispositivo y la adición de piezas o accesorios adicionales tanto en el Dispositivo como en el aparato de aire acondicionado en el que se instale el mismo.

(iv) Fallos o interrupciones del suministro eléctrico, informático o que deriven del acceso y funcionamiento de Internet ajenos a Intesis, así como cualesquiera otros derivados de usos indebidos del Dispositivo.

(v) Daños ocasionados por el transporte o el almacenaje del Dispositivo no imputables a Intesis, o cualquier otro relacionado con la conservación del Dispositivo antes y después de su venta.

(vi) El desgaste normal del Dispositivo o sus piezas como consecuencia del paso del tiempo, así como su rotura u otras derivadas de golpes, caídas o impactos.

(vii) El contacto del Dispositivo con agua u otras sustancias inapropiadas, así como los ocasionados como consecuencia de condiciones ambientales inadecuadas o disconformes con lo señalado en el manual de instrucciones.

8. Para acreditar la fecha de recepción del Dispositivo a efectos del cálculo del plazo de garantía deberá conservar la factura o el tiquet de compra.

9. La presente garantía se aplica a Dispositivos comprados en España. Para Dispositivos comprados fuera de España serán de aplicación las condiciones de garantía establecidas en el Estado donde se adquirió.

10. Para ejercer los derechos derivados de esta garantía, podrá enviar un correo electrónico a warranty@intesishome.com, en el que se le indicará el procedimiento a seguir.

INTESIS SOFTWARE, S.L.

C/ Milà i Fontanals, 1 bis

08700 – Igualada (Barcelona)

Teléfono: +34938047134

1. Descripció del producte [CA]

El dispositiu IntesisHome Universal és un mòdul extern capaç de connectar les teves unitats d'Aire Condicionat a la teva xarxa Wi-Fi per tal d'oferir connectivitat global y aplicacions de control remot a través d'una interfície amigable.

Contingut del paquet (Figura1):

(a) Dispositiu IntesisHome	(b) 3 tacs de goma	(c) Guia d'Instal·lació
(d) Font d'alimentació + 4 endolls (EU, UK, US, AU)	(e) Cable adicional	

* El dispositiu IH necessita estar alimentat per una font de (5VDC 0,2A) NEC Class 2 o Limited Power Source (LPS) amb certificació SELV com la que es proporciona.

2. Resum d'instal·lació

El dispositiu IntesisHome es pot instal·lar en posició mural (Figura 2) o en posició de sobre taula (Figura3).

ATENCIÓ: Per tal de garantir el compliment de les regulacions establertes, utilitzeu només la Font d'alimentació proporcionada. Recordeu que alguns mobles i materials (catifes, cortines, vidre, metall...) poden afectar la comunicació IR.

CA

Més informació a www.intesishome.com/downloads/universal

3. Configuració Wi-Fi

Segueix les instruccions del nostre manual de configuració Wi-F a

http://www.intesishome.com/docs/IntesisHome_DeviceConfig.pdf

4. Configuració IR (mode aprenentatge)

IMPORTANT: Abans d'iniciar la configuració IR, si us plau comprova la compatibilitat a www.intesishome.com/downloads/universal i assegura't de que el teu dispositiu IntesisHome Universal està connectat a Internet.

1. Prem el **botó IH** durant 3 segons. El LED es posarà en blanc fix.
2. Agafa el control remot IR i prem el **botó On/Off** apuntant cap al dispositiu IntesisHome Universal.
 - Si el procés no ha estat correcte, el dispositiu IntesisHome farà pampallugues en vermell.
 Repeteix el procés des del punt 1 i comprova la llista de compatibilitats per a més detalls a www.intesishome.com/downloads/universal
 - Si el procés ha sigut correcte, el dispositiu IntesisHome farà pampallugues en verd.

5. Registre del Dispositiu

Segueix les següents instruccions per registrar el teu dispositiu:

1. Vés a user.intesishome.com.
2. Crea un compte (si en cara no ho has fet).
3. Vés a la secció configuració/dispositiu i prem afegeix dispositiu.
4. Introdueix el codi de registre (codi de 25 dígits d'aquesta guia).
5. Selecciona els widgets (funcions) que vols fer servir amb el teu dispositiu

Pots trobar informació més detallada sobre el procés d'instal·lació i configuració a www.intesishome.com/downloads/universal

DOCUMENT DE GARANTIA

1. A través d'aquest document Intesis Software, S.L. (d'ara endavant, "Intesis"), en la seva condició de fabricant, l'informa dels drets que el Real Decreto Legislativo 1/2007, de 16 de Novembre, pel qual s'aprova el text refós de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios i la resta de normativa aplicable li atorga en la seva condició de consumidor davant la falta de conformitat del dispositiu IntesisHome (d'ara endavant, el "Dispositiu").
2. Intesis li garanteix que dintre dels dos (2) anys comptats des de l'entrega del Dispositiu respondrà, en els termes i les condicions establertes en aquest document, de la falta de conformitat amb el Dispositiu, sempre que aquesta es degui a un defecte de fabricació que impedeixi el seu ús ordinari o amb els nivells de qualitat i amb les prestacions habituals del mateix. En aquest sentit, es presumirà que les faltes de conformitat que es manifestin dintre dels sis (6) primers mesos posteriors a l'entrega del Dispositiu ja estaven presents quan aquest es va entregar, llevat que aquesta presumpció sigui incompatible amb la falta de conformitat al·legada.
3. Si es manifesta una falta legítima de conformitat amb el Dispositiu d'acord amb el paràgraf anterior, Vostè podrà escollir de manera gratuïta entre la reparació o la substitució del Dispositiu, sempre que l'opció que esculli sigui objectivament possible i proporcionada.
4. Si Vostè ha optat per la reparació del Dispositiu, però un cop realitzada la mateixa i entregat el Dispositiu aquest segueix tenint el defecte de fabricació que va motivar la falta de conformitat, podrà sol·licitar la substitució del Dispositiu per un altre d'igual, llevat que aquesta substitució sigui desproporcionada en relació amb el defecte.
5. Quan Vostè opti per la reparació o substitució del Dispositiu, el còmput del termini de garantia previst en l'apartat 2 d'aquest document es suspendrà des de que Vostè entregui el Dispositiu no conforme fins que li sigui entregat el reparat o substituït, tornant a computar el període de garantia restant a partir d'aquest moment. Així mateix, Intesis respondrà dels defectes de fabricació que van provocar la reparació dins dels sis (6) mesos següents de la mateixa.
6. Si la reparació o la substitució no són possibles o no han estat dutes a terme per Intesis, Vostè podrà sol·licitar la rebaixa del preu o, fins i tot, la devolució del Dispositiu amb el reembossament del preu abonat. No obstant, Vostè no podrà retornar el Dispositiu reclamant el preu abonat si el defecte de fabricació que motiva la falta de conformitat és d'escassa importància.

7. La garantia del Dispositiu no cobreix cap defecte, anomalia, mal funcionament o disminució de la qualitat o les prestacions causades per:

(i) Qualsevol defecte o mal funcionament de l'aparell d'aire condicionat en el qual s'instal·li el Dispositiu.

(ii) Una instal·lació defectuosa o incorrecta del Dispositiu realitzada per un tècnic que vostè hagi contractat per a dur a terme la mateixa o per qualsevol altre tercer.

(iii) Qualsevol manipulació que Vostè realitzi del Dispositiu, així com qualsevol ús incorrecte que Vostè li doni al mateix, incloent casos de desmuntatge o obertura del Dispositiu i l'addició de peces o accessoris addicionals tant en el Dispositiu com en l'aparell d'aire condicionat en qual s'instal·li el mateix.

(iv) Problemes o interrupcions del subministrament elèctric, informàtic o que derivin de l'accés i el funcionament d'Internet aliens a Intesis, així com qualsevol altre derivat de l'ús indegut del Dispositiu.

(v) Danys ocasionats pel transport o emmagatzematge del Dispositiu no imputables a Intesis, o qualsevol altre relacionat amb la conservació del Dispositiu abans i després de la seva venda.

(vi) El desgast normal del Dispositiu o de les seves peces com a conseqüència del pas de temps, així com el seu trencament o altres derivades de cops, caigudes o impactes.

(vii) El contacte del Dispositiu amb aigua o altres substàncies inapropiades, així com els ocasionats com a conseqüència de condicions ambientals inadequades o disconformes amb l'indicat al manual d'instruccions.

8. Per acreditar la data de recepció del Dispositiu a efectes del càlcul del termini de garantia haurà de conservar la factura o tiquet de compra.

9. La present garantia s'aplica a Dispositius comprats a Espanya. Per a Dispositius comprats fora d'Espanya seran d'aplicació les condicions de garantia establertes en l'Estaton es va adquirir.

10. Per tal d'exercir els drets derivats d'aquesta garantia podrà enviar un correu electrònic a warranty@intesishome.com, on se li indicarà el procediment a seguir.

INTESIS SOFTWARE, S.L.

C/ Milà i Fontanals, 1 bis

08700 – Igualada (Barcelona)

Telèfon: +34938047134

1. Produktbeskrivelse [NO]

IntesisHome Universal-apparatet er en ekstern modul som kan koble dine klimaanleggssenheter til ditt wifi-nettverk for å kunne gi en global tilkobling og fjernkontrollapplikasjoner via et brukervennlig grensesnitt

Pakkens innhold (bilde 1):

(a) IntesisHome-enhet	(b) 3 gummidempere	(c) Installasjonsveiviser
(d) Strømforsyning + 4 pluggere (EU, UK, US, AU)	(e) Ekstrakabel	

* IH-enheten krever (5VDC 0,2 A) NEC-klasse 2 eller en begrenset strømkilde (LPS) og SELV-rangert strømforsyning, som den medfølgende.

2. Installasjonsoversikt

IntesisHome-enheten kan veggmonteres (bilde 2) eller plasseres på et bord (bilde3).

FORSIKTIG: Bruk den medfølgende strømforsyningen for å sikre at regelverket overholdes. Husk at noen møbler og materialer (tepper, gardiner, glass, metall...) kan påvirke IR-kommunikasjonen.

Se www.intesishome.com/downloads/universal for mer informasjon.

3. Wi-Fi-konfigurasjon

Følg instruksjonene i brukerhåndboken for Wi-Fi-konfigurasjon på

http://www.intesishome.com/docs/IntesisHome_DeviceConfig.pdf

4. IR-konfigurasjon (læremodus)

VIKTIG: Før du starter IR-konfigurasjonen, kontroller kompatibilitetslisten på www.intesishome.com/downloads/universal, og sørg for at IntesisHome-universalkontrollen allerede er koblet til Internett.

1. Trykk på **IH-knappen** i 3 sekunder. LED vil lyse hvitt.
2. Ta IR-trådløs kontroll og trykk på **På/av-knappen**, mens du peker mot IntesisHome-universalsenheten.
 - Hvis prosessen ikke er OK, vil IntesisHome-enhetens LED blinke rødt. Gjenta prosessen fra trinn 1 og kontroller kompatibilitetslisten, eller besøk www.intesishome.com/downloads/universal for mer informasjon.
 - Hvis prosessen er OK, vil IntesisHome-enhetens LED blinke grønt.

5. Enhetsregistrering

Følg instruksjonene nedenfor, for å registrere enheten din:

1. Besøk user.intesishome.com.
2. Opprett en konto (hvis du ikke allerede har en).
3. Besøk innstillinger/enhet/-delen, og klikk på legg til enhet.
4. Oppgi registreringskoden (25-sifret kode på installasjonsveiviser klistrem erke).
5. Velg widgetene (funksjonene) du vil bruke.

Du kan finne detaljert informasjon om installasjon og konfigurasjon på www.intesishome.com/downloads/universal

GARANTIDOKUMENT

1. Intesis Software, S.L. (heretter kalt "Intesis"), i egenskap av produsent, informerer deg hermed om rettighetene du har som forbruker iht. kongelige lovdekret 1/2007, av 16. november, som godkjenner den reviderte generelle forbruker- og brukervernloven og resten av gjeldende lovgivning, ved manglende samsvar av enheten IntesisHome (heretter "Enhet").

2. Intesis garanterer at selskapet skal være ansvarlig i to (2) år fra levering av enheten, i henhold til vilkårene og betingelsene fastsatt i dette dokumentet, for mangler ved enheten, forutsatt at slike mangler skyldes en produksjonsfeil som hindrer bruk av enheten på ordinær måte eller med vanlige kvalitets- og ytelsesnivåer. I denne forbindelse skal det antas at manglene som avdekkes innen seks (6) måneder fra leveringen av enheten allerede eksisterte da enheten ble levert, med mindre denne antakelsen er uforenlig med den påberopte mangelen.

NO

3. Hvis det påvises en legitim mangel på enheten i samsvar med foregående bestemmelse, kan du velge gratis mellom reparasjon og utskifting av enheten, forutsatt at det alternativet du velger er objektivt mulig og rimelig.

4. Hvis du har valgt reparasjon av enheten, men enheten fortsatt inneholder feil eller mangler når reparasjonen er utført og enheten er levert, som ga opphav til mangelen, kan du be om utskifting av enheten med en annen av samme slag, med mindre en slik erstatning er urimelig i forhold til mangelen.

5. Hvis du velger å reparere eller skifte ut enheten, skal beregningen av garantiperioden angitt i pkt. 2 i dette dokumentet stoppe fra tidspunktet du leverte den mangelfulle enheten til den er reparert eller skiftet ut og levert tilbake til deg, og den resterende garantiperioden gjenopptas fra dette tidspunktet. Intesis skal også være ansvarlig for fabrikasjonsfeil som forårsaket reparasjonen i seks (6) måneder fra en slik reparasjon.

6. Dersom reparasjon eller utskifting ikke er mulig eller ikke har blitt utført av Intesis, kan du kreve reduksjon av kjøpesummen eller returnere enheten med full tilbakebetaling av kjøpesummen du betalte. Du kan imidlertid ikke returnere enheten og kreve tilbakebetaling av kjøpesummen dersom fabrikasjonsfeilen som gir opphav til mangelen er av liten betydning.

7. Garantien på enheten dekker ikke eventuelle feil, uregelmessigheter, feilfunksjon eller reduksjon av kvalitet eller ytelse som skyldes:

- (i) eventuell defekt eller feilfunksjon på klimaanlegget som enheten er installert på.
- (ii) defekt eller feil installasjon av enheten av teknikeren som du har leid for å utføre en slik installasjon eller av noen annen tredjepart.
- (iii) eventuell håndtering av enheten fra din side, samt eventuell feil bruk som du gjør av enheten, inkludert tilfeller av demontering eller åpning av enheten og tillegging av deler eller ekstra tilbehør både til enheten og til klimaanlegget der den er installert.
- (iv) svikt eller feil ved elektrisitets- eller datamaskinforsyningen eller som oppstår fra tilgang til og bruk av Internett utenfor Intesis' kontroll samt eventuelt annet som utspringer fra feil bruk av enheten.
- (v) skader forårsaket av transport eller lagring av enheten som ikke skyldes Intesis eller noe annet som gjelder vedlikehold av enheten før og etter salg av denne.
- (vi) normal slitasje på enheten eller delene i den som er en følge av naturlig elde samt ødeleggelse av enheten eller annet som følge av slag, fall eller støt.
- (vii) kontakt med vann eller andre uegnede stoffer for enheten samt skader forårsaket av miljøforhold som er uegnet eller ikke i samsvar med forhold som er angitt i bruksanvisningen.

8. Du bør oppbevare fakturaen eller kjøpskvitteringen for å bevise datoen for mottak av enheten for beregning av garantiperioden.

9. Denne garantien gjelder enheter kjøpt i Spania. For enheter kjøpt utenfor Spania gjelder garantivilkårene som er etablert i landet der den ble kjøpt.

10. For å håndheve rettighetene i denne garantien, kan du sende en e-post til warranty@intesishome.com, hvor du vil få oppgitt prosedyren som skal følges.

INTESIS SOFTWARE, S.L.
C/ Milà i Fontanals, 1 bis
08700 – Igualada (Barcelona)
Telefon: +34938047134

1. Produktbeskrivning [SW]

IntesisHome Universal-enheten är en extern modul som har kapacitet att ansluta luftkonditioneringsenheter i Wi-Fi-nätverket och möjliggör globala anslutnings- och fjärrstyrningsstillämpningar som du kontrollerar med hjälp av ett användarvänligt gränssnitt.

Förpackningens innehåll (figur 1):

(a) IntesisHome-enhet	(b) 3 gummidämpare	(c) Installationsguide
(d) Strömförsörjningsenhet + 4 kontakter (EU, UK, US, AU)	(e) Extrakabel	

* IH-enheten kräver en (5 V DC 0,2 A) NEC klass 2 eller Limited Power Source (LPS) och SELV-klassad strömförsörjningsenhet av den typ som medföljer.

2. Installationsöversikt

IntesisHome-enheten kan installeras i väggmonterat läge (figur 2) eller i skrivbordsläge (figur 3).

WARNING: För att säkerställa regelefterlevnad ska du endast använda den medföljande strömförsörjningsenheten. Tänk på att vissa möbler och material (mattor, gardiner, glas, metall m.m.) kan påverka IR-kommunikationen.

Se www.intesishome.com/downloads/universal för mer information

3. Wi-Fi-konfigurering

Följ anvisningarna i vår manual för Wi-Fi-konfiguration på

http://www.intesishome.com/docs/IntesisHome_DeviceConfig.pdf

4. IR-konfigurering (inlärningsläge)

VIKTIGT: Innan du startar IR-konfigureringen ska du kontrollera kompatibilitetslistan på www.intesishome.com/downloads/universal och se tillatt IntesisHome Universal Controller är ansluten till internet.

- Tryck ner **knappen IH** i 3 sekunder. LED-lampan lyser med ett stadigt vitt sken.
- Lyft på den trådlösa IR-kontrollen och tryck på **knappen På/Av** samtidigt som du riktar den mot IntesisHome Universal-enheten.
 - Om konfigurationen inte är OK börjar IntesisHome-enhetens LED-lampa blinka rött.
 - Upprepa processen från steg 1 och kontrollera vår kompatibilitetslista eller gå till www.intesishome.com/downloads/universal för mer information.
 - Om konfigurationen är OK blinkar IntesisHome-enhetens LED-lampa grönt.

5. Registrering av enheten

Följ anvisningarna nedan för att registrera enheten:

- Gå till user.intesishome.com.
- Skapa ett konto (om du inte redan har ett).
- Gå till avsnittet inställningar/enhet/ och klicka på Lägg till enhet.
- Ange registreringskoden (den 25-siffriga koden på installationsguide dekalen).
- Välj de guider (funktioner) som du vill använda på enheten.

Du hittar utförlig information om installation och konfiguration på

www.intesishome.com/downloads/universal

SW

GARANTIDOKUMENT

1. Intesis Software, S.L. (nedan kallat Intesis) informerar dig härmed, i sin egenskap av tillverkare, om de rättigheter som kungligt lagdekret 1/2007 av den 16 november 2007 om godkännande av den reviderade allmänna konsument- och användarskyddslagen och övrig tillämplig lagstiftning tilldelar dig i din egenskap av konsument i händelse av en brist på överensstämmelse hos enheten IntesisHome (nedan kallad enheten).

2. Intesis garanterar dig att det, under två (2) år efter leveransen av enheten, tar ansvar, enligt de allmänna villkor som anges i detta dokument, för brister på överensstämmelse hos enheten, förutsatt att en sådan brist på överensstämmelse har orsakats av ett tillverkningsfel som förhindrar användning av enheten på normalt sätt eller med dess normala kvalitets- och prestandanivåer. I detta syfte ska det antas att brister på överensstämmelse som uppdagas inom sex (6) månader efter leveransen av enheten redan fanns när enheten levererades, utom om detta antagande är oförenligt med den påstådda bristen på överensstämmelse.

3. Om en legitim brist på överensstämmelse hos enheten enligt föregående punkt påvisas får du kostnadsfritt välja mellan reparation och utbyte av enheten, förutsatt att det alternativ som du väljer är objektivt möjligt och proportionellt.

4. Om du har valt reparation av enheten, men det efter att en sådan reparation har utförts och enheten har levererats visar sig att den fortfarande har det tillverkningsfel som gav upphov till bristen på överensstämmelse så har du rätt att begära att enheten byts ut mot en annan av samma slag, utom om ett sådant utbyte är oproportionellt i förhållande till felet.

5. Om du väljer reparation eller utbyte av enheten ska beräkningen av den garantitid som anges i avsnitt 2 i detta dokument avbrytas från den tidpunkt då du tillhandahåller den icke-överensstämmande enheten tills den reparerade enheten eller ersättningsenheten levereras till dig, så att återstående garantitid fortsätter att löpa från den tidpunkten och framåt. Intesis ansvarar även för tillverkningsfel som orsakar reparation under sex (6) månader efter en sådan reparation.

6. Om det inte är möjligt att utföra reparation eller utbyte eller om reparation eller utbyte inte har utförts av Intesis har du rätt att begära prisnedsättning eller till och med retur av enheten med återbetalning av det betalda priset. Du har emellertid inte rätt att returnera enheten och begära återbetalning av det betalda priset om det tillverkningsfel som gav upphov till bristen på överensstämmelse är av ringa betydelse.

7. Garantin för enheten täcker inte fel, oegentligheter, funktionsstörningar, kvalitetsförsämringar eller prestandaförsämringar som orsakats av något av följande:

(i) Ett fel eller en funktionsstörning i den luftkonditionering som enheten har installerats i.

(ii) Defekt eller felaktig installation av enheten av den tekniker som du kan ha anlitat för att utföra en sådan installation eller av en annan tredje part.

(iii) All hantering av enheten från din sida, samt all felaktig användning av enheten från din sida, inklusive fall med demontering eller öppnande av enheten och tillägg av komponenter eller ytterligare tillbehör både till enheten och till den utrustning för luftkonditionering som den har installerats i.

(iv) Fel eller avbrott i ström- eller datorförsörjningen eller till följd av åtkomst till och användning av Internet utanför Intesis kontroll samt alla övriga som uppstår till följd av felaktig användning av enheten.

(v) Skador orsakade av transport eller förvaring av enheten som inte kan tillskrivas Intesis eller alla övriga relaterade till underhåll av enheten före och efter försäljningen av den.

(vi) Normalt slitage av enheten eller dess komponenter som ett resultat av tidens gång samt sönderslagning av enheten eller annat orsakat av slag, fall eller mekaniska stötar.

(vii) Kontakt mellan enheten och vatten eller andra olämpliga ämnen samt skador orsakade av miljöförhållanden som är olämpliga eller inte överensstämmer med de förhållanden som anges i bruksanvisningen.

8. Bevara fakturan eller kvittot från köpet, så att du kan bevisa mottagningsdatumet för enheten för beräkningen av garantitiden.

9. Denna garanti gäller för enheter som köps i Spanien. För enheter som köps utanför Spanien gäller de garantivillkor som har fastställts i det land där enheten köptes.

10. Om du behöver utöva dina rättigheter enligt denna garanti kan du skicka ett e-postmeddelande till warranty@intesishome.com, så kommer du att få anvisningar för det förfarande du ska följa.

INTESIS SOFTWARE, S.L.

C/ Milà i Fontanals, 1 bis

08700 – Igualada (Barcelona), Spanien

Telefon: +34938047134

SW

1. Produktbeskrivelse [DK]

IntesisHome Universal-enheden er et eksternt modul, der kan tilslutte klimaanlæg til dit Wi-Finetwork for at oprette global forbindelse og anvende fjernstyringsapplikationer via en brugervenlig grænseflade.

Pakkens indhold (figur 1):

(a) IntesisHome apparat	(b) 3 gummidæmpere	(c) Installationsvejledning
(d) Strømforsyning + 4 stik(EU, UK, US, AU)	(e) Ekstra kabel	

* IH-enheden kræver en (5VDC 0,2 A) NEC klasse 2 eller begrænset strømforsyning (Limited Power Source - LPS) og SELV (separated extra-low voltage – adskilt ekstra lav spænding) nominal strømforsyning som den, der medfølger.

2. Monteringsoversigt

IntesisHome-enheden kan monteres på en væg (figur 2) eller på et bord (figur 3).

ADVARSEL: For at sikre overholdelse af lovgivningen må kun den medfølgende strømforsyning anvendes. Husk, at nogle møbler og materialer (tæpper, gardiner, glas, metal m.v.) kan påvirke IR-kommunikationen.

Se www.intesishome.com/downloads/universal for yderligere oplysninger.

3. Wi-Fi konfiguration

Følg anvisningerne fra vores Wi-Fi konfigurationsmanual på

http://www.intesishome.com/docs/IntesisHome_DeviceConfig.pdf

4. IR-konfiguration (læringstilstand)

VIGTIGT: Før IR-konfigurationsprocessen påbegyndes, skal kompatibilitetslisten på www.intesishome.com/downloads/universal kontrolleres, og sørg for, at IntesisHome Universalcontrolleren allerede er tilsluttet til internettet.

1. Tryk på **IH-knappen** i 3 sekunder. LED vil lyse konstant hvidt.
2. Tag den trådløse IR-controller op og tryk på **Til/fra-knappe**, der du peger mod IntesisHome universalenheden.
 - Hvis processen ikke er OK, vil IntesisHome-enhedens LED blinke rødt. Gentag processen fra trin 1 og kontroller vores kompatibilitetsliste eller besøg www.intesishome.com/downloads/universal for flere oplysninger.
 - Hvis processen er OK, vil IntesisHome-enhedens LED blinke grønt.

5. Registrering af enheden

Følg nedenstående anvisninger for at registrere din enhed:

1. Gå til user.intesishome.com.
2. Opret en konto (hvis du ikke har en endnu).
3. Gå til indstillinger/enhed/ afsnittet og klik på tilføj enhed..
4. Indtast registreringskoden (koden med 25 tal på installationsvejledning mærkat).
5. Vælg de widgets (funktioner), du vil bruge med din enhed.

Du kan finde flere oplysninger om hele installations- og konfigurations processen på www.intesishome.com/downloads/universal

GARANTIAFTALE

1. Intesis Software, S.L. (i det følgende "Intesis"), informerer hermed i sin rolle som producent om hvilke rettigheder du i henhold til Royal Legislative Decree 1/2007 dateret den 16. november, godkender den reviderede General Consumer og User Protection Law og resten af den gældende lovgivning har i din rolle som forbruger i tilfælde af mangler på produktet IntesisHome (i det følgende "Enheden").

2. Intesis garanterer at i to (2) år fra leveringsdatoen af enheden, skal den være erstatningspligtig ifølge handelsvilkårene, der fremgår af denne aftale, for mangler på enheden under forudsætning af at sådanne mangler skyldes fremstillingsdefekter, der forhindrer brugen af enheden på den normale måde eller på det sædvanlige kvalitets- og ydelsesniveau. I denne henseende må man gå ud fra, at manglerne, der er blevet rapporterede inden for seks (6) måneder efter leveringen af enheden, allerede var tilstede, da enheden blev leveret, med mindre denne antagelse er uforenelig med de påståede mangler.

3. Hvis en retsmæssig mangel på enheden er i overensstemmelse med de tidligere viste paragraffer, kan du vælge mellem reparation og udskiftning af enheden vederlagsfrit under forudsætning af at valget du foretager er objektivt muligt og proportionalt.

DK

4. Hvis du valgte at få enheden repareret men den stadigvæk er fejlbehæftet efter reparation med samme mangel som tidligere, kan du vælge at få enheden udskiftet med en tilsvarende enhed med mindre en sådan udskiftning ikke er proportional med hensyn til defekten.

5. Hvis du vælger reparation eller udskiftning af enheden, skal beregningen af garantiperioden, der findes under afsnit 2 i denne aftale, suspenderes fra det tidspunkt du indsender den mangelfulde enhed indtil den reparerede eller udskiftede enhed bliver leveret tilbage til dig og den resterende garantiperiode fortsætter fra dette tidspunkt og indtil udløb. Intesis skal holdes ansvarlig for fremstillingsdefekter der har forårsaget reparationen i seks (6) måneder fra reparationen blev udført.

6. Hvis reparation eller udskiftning ikke er mulig eller ikke er blevet udført af Intesis, kan du anmode om et nedslag i prisen eller sågar returnere enheden med en refundering af den betalte pris. Men du kan imidlertid ikke returnere enheden og anmode om en refundering af købsprisen, hvis fremstillingsdefekten er ubetydelig

7. Garantien omfatter ikke defekter, uregelmæssigheder, fejlfunktioner eller forringet kvalitet eller ydeevne forårsaget af følgende forhold:

- (i) Enhver defekt eller fejlfunktion af airconditionudstyret på hvilket enheden er monteret.
- (ii) Defekt eller forkert montering af enheden af installatøren du bestiller til at udføre arbejdet eller af en tredjepart.
- (iii) Enhver form for håndtering af enheden og ligeledes forkert betjening indbefattet adskillelse eller åbning af enheden og tilføjelse af ekstra dele eller tilbehør enten på enheden selv eller på airconditionsudstyret på hvilket den er monteret.
- (iv) Manglende strømforsyning eller afbrydelser af elektriciteten eller adgang til og betjening af internettet der ligger uden for Intesis kontrol, såvel som enhver anden fejl der skyldes u hensigtsmæssig betjening af enheden.
- (v) Skader der er forårsaget under transport eller opbevaring af enheden der ikke skyldes Intesis eller andre skader der ikke er relaterede til vedligeholdelse af enheden før og efter salget.
- (vi) Almindeligt slid på enheden eller dele dertil som resultat af normalt brug af enheden samt beskadigelse af den eller andre dele pga. stød, fald eller slag.
- (vii) Hvis enheden har været i kontakt med vand eller andre væsker, såvel som skader forårsaget som resultat af miljøforhold der er uegnede eller ikke i overensstemmelse med de forhold som er angivet i brugsanvisningen.

8. For at kunne bevise hvornår du modtog enheden i forbindelse med beregning af garantiperioden, bør du gemme fakturaen eller købskvitteringen.

9. Denne garanti omfatter alle enheder der er købt i Spanien. I tilfælde af at du har købt enheder i andre lande, skal garantibetingelserne for det pågældende land være gældende.

10. For at gøre krav på de rettigheder der er indeholdt i denne garanti, skal du sende en e-mail til waranty@intesishome.com, hvor proceduren du skal følge er angivet.

INTESIS SOFTWARE, S.L.

C/ Milà i Fontanals, 1 bis

08700 – Igualada (Barcelona) - Spanien

Telefon: +34938047134

1. Productomschrijving [NL]

Het IntesisHome Universal apparaat is een externe module die het mogelijk maakt om airconditioning systemen aan te sluiten op uw draadloos netwerk teneinde te voorzien in globale connectiviteit en bediening op afstand via een gebruiksvriendelijke interface.

Inhoud van de verpakking (figuur 1):

(a) IntesisHome apparaat	(b) 3 rubber dempers	(c) Installatiegids
(d) Voeding + 4 pluggen(EU, UK, US, AU)		(e) Extra kabel

*Het IH-apparaat vereist een laadstroom van 5VDC/0,2A NEC Klasse 2 of laadapparaat met de markingering LPS (Limited Power Source) en voedingskabel met extra lage spanning (SELV) zoals meegeleverd.

2. Installatieoverzicht

Het IntesisHome apparaat kan op een muurbevestiging (figuur 2) of in een tafelformaat standaard (figuur 3) worden geïnstalleerd.

VOORZICHTIG: Gebruik om naleving van de regelgeving te waarborgen, uitsluitend de meegeleverde voeding. Houd er rekening mee dat sommige meubels en materialen (tapijten, gordijnen, glas, metaal, ...) van invloed kunnen zijn op de IR- communicatie.

Zie www.intesishome.com/downloads/universal voor verdere informatie

3. Wi-Fi configuratie

Volg de instructies op van onze Wi –Fi configuratie handleiding op

http://www.intesishome.com/docs/IntesisHome_DeviceConfig.pdf

4. IR configuration (learning mode)

LET OP: Controleer voordat u de IR-configuratieprocedure start, de compatibiliteitslijst op www.intesishome.com/downloads/universal en zorg, dat u de IntesisHome Universal Controller al heeft aangesloten op het internet.

1. Druk gedurende 3 seconden op de **IH knop**. Het LED lampje zal continue wit gaan branden.
2. Pak de IR draadloze controller en druk op de **Aan/Uit-knop**, terwijl u hem richt op het IntesisHome universele apparaat.
 - Als de procedure niet OK is, gaat het LED lampje van het IntesisHome apparaat rood knipperen.

Herhaal de procedure vanaf stap 1 en controleer onze compatibiliteitslijst of bezoek www.intesishome.com/downloads/universal voor meer details.

 - Als de procedure OK is, gaat het LED lampje groen knipperen.

5. Registratie van het apparaat

Volg de instructies hieronder om uw apparaat te registreren:

1. Ga naar user.intesishome.com.
2. Maak een account aan (voor het geval u die nog niet heeft).
3. Bezoek de sectie instellingen/apparaat en klik op voeg apparaat.
4. Voer de registratiecode in (25 cijferige code op de installatiegids sticker).
5. Selecteer de widgets (functies) die u wilt gebruiken met uw apparaat.

U kunt gedetailleerde informatie vinden over de hele installatie- en configuratieprocedure op www.intesishome.com/downloads/universal

GARANTIEDOCUMENT

1. Intesis Software, S.L. (hierna "Intesis"), in haar hoedanigheid als fabrikant, informeert u hierbij over de rechten die bij Koninklijk Wetgevend Decreet nr. 1/2007 van 16 november tot vaststelling van de herziene tekst van de Algemene Wet betreffende de bescherming van consumenten en gebruikers alsmede overige toepasselijke wet- en regelgeving u als klant toekent in gevallen van non-conformiteit bij de aankoop van het apparaat IntesisHome (hierna "het apparaat").

2. Intesis garandeert dat zij gedurende twee (2) jaar na de levering van het apparaat, onder de garantiebepalingen die zijn opgenomen in dit document, aansprakelijk is voor non-conformiteit bij aankoop van het apparaat, op voorwaarde dat deze non-conformiteit (het gebrek) te wijten is aan een fabrieksfout dat voorkomt dat het apparaat op een normale wijze of met de gebruikelijke kwaliteitseisen en prestaties kan worden gebruikt. In dit opzicht zal verondersteld moeten worden dat de non-conformiteit die zich binnen zes (6) maanden vanaf de levering van het apparaat heeft geopenbaard al bestond ten tijde van de levering van het apparaat, tenzij het vermoeden niet verenigbaar is met de vermeende non-conformiteit.

3. Indien een terechte non-conformiteit van het apparaat overeenkomstig de voorgaande paragraaf is aangetoond, kunt u kiezen tussen het kosteloos laten repareren of vervangen van het apparaat, ervan uitgaande dat de optie die u kiest mogelijk is en evenredig.

4. Indien u hebt gekozen voor het laten repareren van het apparaat, maar nadat genoemde reparatie is uitgevoerd en het apparaat is afgeleverd nog steeds blijkt dat het fabricagedefect dat tot de non-conformiteitsclaim heeft geleid aanwezig is, dan kunt u een verzoek indienen tot vervanging van het apparaat door een ander van hetzelfde type, tenzij deze vervanging onevenredig is in verhouding tot het defect.

5. Indien u kiest voor reparatie of vervanging van het apparaat, dan zal de berekening van de garantietermijn die opgenomen is onder punt 2 van dit document worden opgeschort vanaf het moment dat u het defecte apparaat inlevert totdat het gerepareerde of het vervangende apparaat aan u is geleverd. De resterende garantietermijn zal vanaf dat moment weer ingaan. Intesis zal ook aansprakelijk zijn voor de fabricagegebreken die de oorzaak zijn geweest van de reparatie voor de duur van zes (6) maanden vanaf de reparatie.

6. Indien reparatie of vervanging niet mogelijk is of niet door Intesis is uitgevoerd, dan kunt u een korting op het aankoopbedrag aanvragen of zelfs het apparaat retourneren met restitutie van het aankoopbedrag dat u hebt betaald. U mag het apparaat echter niet retourneren met het verzoek tot terugbetaling van het aankoopbedrag als het ontstane defect dat tot de afwijking leidt een klein probleem betreft.

7. De garantie geldt niet voor defecten, gebreken, storingen, kwaliteits- en/of prestatieverlies die veroorzaakt zijn door :

(i) Een defect of storing in het airconditioningsysteem waarin het apparaat is geïnstalleerd.

(ii) Foutieve of ondeugdelijke installatie van het apparaat door de technicus die u mogelijk hebt ingehuurd voor het installeren van dit apparaat of door derden.

(iii) Handelingen die door u aan het apparaat zijn verricht, alsook voor gevallen van verkeerd gebruik van het apparaat, inclusief de gevallen van ontmanteling of opening van het apparaat en het toevoegen van onderdelen of extra accessoires aan zowel het apparaat als het airconditioningsysteem waarin het apparaat is geïnstalleerd.

(iv) Uitval of storingen in de elektriciteitsvoorziening, verlies van computerprestaties of toegang tot een internethandeling buiten de controle van Intesis, danwel andere storingen die zijn ontstaan door verkeerd gebruik van het apparaat.

(v) Schade die veroorzaakt is door het transport of de opslag van het apparaat en dat niet aan Intesis is toe te rekenen, of andere schade die gerelateerd is aan het onderhoud van het apparaat voor en/of na de verkoop ervan.

(vi) De normale slijtage van het apparaat of delen ervan door de jaren heen, alsook het breken ervan of andere schade die ontstaan is door ontploffing, vallen, stoten of botsingen.

(vii) Het contact van het apparaat met water of andere ongeschikte stoffen, alsmede schade veroorzaakt door omgevingsomstandigheden die ongeschikt zijn of niet overeenkomstig de omstandigheden die aangegeven zijn in de gebruiksaanwijzing.

8. Om de garantietermijn van het apparaat te kunnen bepalen, dient u de originele factuur of aankoopbewijs te overleggen die u met uw bestelling ontving.

9. Deze garantie geldt voor alle apparaten die in Spanje zijn aangekocht. Indien de apparaten buiten Spanje zijn gekocht, zullen de garantiebepalingen van het land waar die apparaten zijn verkregen van toepassing zijn.

10. Om in aanmerking te komen voor deze garantie, stuur een e-mail naar warranty@intesishome.com zodat wij u kunnen informeren over de te volgen procedure.

INTESIS SOFTWARE, S.L.
C/ Milà i Fontanals, 1 bis
08700 – Igualada (Barcelona)
Telefoon: +34938047134

NL

1. Opis produktu [PL]

Urządzenie IntesisHome Universal jest zewnętrznym modułem, który umożliwia połączenie klimatyzatorów firmy do sieci Wi-Fi w celu zapewnienia globalnej łączności i zdalnego sterowania za pomocą łatwego w obsłudze interfejsu.

Zawartość opakowania (rysunek 1):

(a) Urządzenie IntesisHome	(b) 3 gumowe tłumiki	(c) Instrukcja montażu
(d) Zasilacz + 4 wtyki (EU, UK, US, AU)	(e) Dodatkowy kabel	

* Urządzenie IntesisHome (zasilane prądem 5VDC 0,2 A) wymaga źródła zasilania zgodnego z NEC Class 2 lub Limited Power Source (LPS), lub też SELV o parametrach znamionowych podanych w niniejszym dokumencie.

2. Omówienie instalacji

Urządzenie IntesisHome można instalować tak jak na ścianie (rysunek 2) lub w pozycji stojącej (rysunek 3).

PRZESTROGA: Aby zapewnić zgodność z przepisami, należy stosować wyłącznie zasilacz dostarczony z urządzeniem. Należy również pamiętać, że niektóre meble lub materiały (jak dywan, zasłony, szkło, metal...) mogą zakłócać komunikację w podczerwieni.

Dodatkowe informacje www.intesishome.com/downloads/universal

3. Konfiguracja połączenia Wi-Fi

Należy przestrzegać zasad opisanych w podręczniku konfiguracji połączenia Wi-Fi, dostępnym na stronie:

http://www.intesishome.com/docs/IntesisHome_DeviceConfig.pdf

4. Konfiguracja komunikacji w podczerwieni (tryb nauczania)

Ważne: Przed rozpoczęciem konfigurowania komunikacji urządzenia w podczerwieni należy sprawdzić listę kompatybilności na stronie www.intesishome.com/downloads/universal oraz podłączyć uniwersalny moduł IntesisHome do sieci Internet.

1. Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy **przycisk IH**. Dioda LED zacznie świecić na biało.
2. Weź do ręki pilot bezprzewodowy IR i, kierując go w stronę urządzenia IntesisHome, naciśnij **przycisk On/Off**.

• Dioda LED na urządzeniu IntesisHome powinna zacząć migać na czerwono.

W razie niepowodzenia powtarzaj ten proces od kroku 1 i sprawdź listę kompatybilności urządzeń lub odwiedź stronę

www.intesishome.com/downloads/universal, aby uzyskać więcej informacji.

• Jeśli operacja się powiedzie, dioda LED urządzenia zacznie migać na zielono.

5. Rejestracja urządzenia

Aby zarejestrować urządzenie, postępuj zgodnie z instrukcją poniżej:

1. Odwiedź stronę user.intesishome.com.
2. Utwórz konto (jeśli go nie masz).
3. Przejdź do sekcji Ustawienia/Urządzenie i kliknij opcję Dodaj urządzenie.
4. Wprowadź numer rejestracyjny (25-cyfrowy kod z naklejki na instrukcja montażu).
5. Wybierz widżety (funkcje) urządzenia, które chcesz używać.

Więcej szczegółów na temat konfiguracji i instalacji urządzenia można znaleźć na stronie www.intesishome.com/downloads/universal

GWARANCJA

1. Firma Intesis Software, S.L. (zwana dalej „Intesis”), w charakterze producenta, niniejszym informuje o prawach przysługujących, zgodnie z dekretem królewskim 1/2007 z 16 listopada 2007 r., zatwierdzającym zmienioną ustawę o ochronie konsumentów i użytkowników oraz pozostałe przepisy w tym zakresie, konsumentowi w przypadku niezgodności urządzenia IntesisHome (zwanego dalej „Urządzeniem”) .

2. Intesis gwarantuje, że przez okres dwóch (2) lat od daty dostawy Urządzenia firma będzie ponosić odpowiedzialność, zgodnie z warunkami określonymi w niniejszym dokumencie, za niezgodność Urządzenia, pod warunkiem, że taka niezgodność będzie wynikać z wady produkcyjnej, która uniemożliwia użytkowanie Urządzenia w zwykły sposób lub na zwykłym poziomie jakości i wydajności. Zakłada się, że niezgodność, które zostanie ujawniona w ciągu sześciu (6) miesięcy od daty dostawy Urządzenia istniała w momencie jego dostawy, chyba że takie założenie jest sprzeczne z domniemaną niezgodnością.

3. W przypadku stwierdzenia uzasadnionej niezgodności Urządzenia zgodnie z poprzednim ustępem, konsument może wybrać darmową naprawę lub wymianę Urządzenia, pod warunkiem, że wybrana opcja jest obiektywnie możliwa i współmierna do takiej niezgodności.

4. Jeżeli w przypadku wybrania naprawy Urządzenia takie naprawione i dostarczone Urządzenie nadal będzie zawierać wadę produkcyjną dającą podstawę do stwierdzenia niezgodności, konsument może zażądać wymiany Urządzenia na inne urządzenie takiego samego rodzaju, chyba że taka wymiana będzie niewspółmierna do takiej wady. PL

5. W przypadku wybrania naprawy lub wymiany Urządzenia okres gwarancyjny określony w punkcie 2 zostanie zawieszony od momentu dostarczenia niezgodnego Urządzenia producentowi do momentu dostarczenia naprawionego lub wymienionego Urządzenia konsumentowi; pozostały okres gwarancyjny zostanie wznowiony od tego momentu. Intesis będzie także ponosić odpowiedzialność za wady produkcyjne powstałe w ciągu sześciu (6) miesięcy od takiej naprawy.

6. Jeżeli naprawa lub wymiana nie będzie możliwa lub nie zostanie wykonana przez Intesis, konsument może zarządzać obniżeniem ceny lub nawet możliwości zwrotu Urządzenia i odzyskania zapłaconej kwoty. Konsument nie może jednak zwrócić Urządzenia i zażądać zwrotu zapłaconej kwoty, jeżeli wada produkcyjna dająca podstawę do stwierdzenia niezgodności jest mało istotna.

7. Gwarancja nie obejmuje żadnych wad, nieprawidłowego działania ani obniżenia jakości lub wydajności, jeżeli wynikają one z:

(i) jakiegokolwiek wady lub nieprawidłowego działania urządzenia klimatyzacyjnego, w którym zainstalowano Urządzenie.

(ii) wadliwej lub nieprawidłowej instalacji Urządzenia przez technikę zatrudnionego przez konsumenta w celu wykonania takiej instalacji lub przez jakąkolwiek osobę trzecią.

(iii) obsługi lub nieprawidłowego użytkowania Urządzenia przez konsumenta, w tym demontażu lub otwierania Urządzenia oraz dodawania części lub akcesoriów do Urządzenia i do urządzenia klimatyzacyjnego, w którym takie Urządzenie zostało zainstalowane.

(iv) awarii lub przerwy w dostawie prądu lub zasilania komputera, a także uzyskiwania dostępu do Internetu lub jego użytkowania poza kontrolą Intesis, a także z jakichkolwiek innych przyczyn spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem Urządzenia.

(v) Uszkodzeń powstałych podczas transportu lub przechowywania Urządzenia, które nie leżą po stronie Intesis, lub związanych z obsługą techniczną Urządzenia przed lub po jego sprzedaży.

(vi) zwykłego zużycia Urządzenia lub jego części w wyniku upływu czasu, a także pęknięcia i innych uszkodzeń powstałych w wyniku uderzeń lub upadków.

(vii) Kontaktu Urządzenia z wodą lub innymi nieodpowiednimi substancjami, a także uszkodzenia spowodowanego warunkami środowiskowymi, które są niewłaściwe lub niezgodne z warunkami określonymi w instrukcji obsługi.

8. Należy zachować fakturę lub paragon jako dowód daty odbioru Urządzenia dla celów ustalenia okresu gwarancyjnego.

9. Gwarancja dotyczy Urządzeń zakupionych w Hiszpanii. W przypadku Urządzeń zakupionych poza Hiszpanią zastosowanie mają warunki gwarancyjne obowiązujące w danym kraju.

10. Aby skorzystać ze swoich praw przysługujących na mocy niniejszej gwarancji, wyślij wiadomość e-mail pod adres warranty@intesishome.com. Otrzymasz wiadomość zwrotną ze wskazaniem procedury, do której należy się zastosować.

INTESIS SOFTWARE, S.L.

C/ Milà i Fontanals, 1 bis

08700 – Igualada (Barcelona)

Telefon: +34938047134

1. Описание устройства [RU]

Устройство IntesisHomeUniversal является внешним модулем подключения устройств к сети Wi-Fi для обеспечения универсальной подключаемости и дистанционного управления с помощью удобного пользовательского интерфейса.

Комплект поставки (рис. 1):

(a) Устройство IntesisHome	(b) 3 резиновых амортизатора	(c) Руководство по установке
(d) Источник питания + 4 вилки (EU, UK, US, AU)		(e) Дополнительный кабель

* Для устройства IH необходимо (5VDC 0,2 A) NEC 2 класса или источник питания ограниченной мощности (LPS) и источник питания SELV безопасного низковольтного напряжения, аналогичный поставляемому.

2. Общее описание установки

Устройство IntesisHome может быть установлено в настенном положении (рис. 2) или в настольном положении (рис. 3).

ВНИМАНИЕ: Для обеспечения соответствия нормативным требованиям, использовать только поставляемый блок питания. Помните, что некоторая мебель и материалы (ковры, шторы, стекло, металл...) могут повлиять на ИК-связь.

Смотрите дополнительную информацию www.intesishome.com/downloads/universal

3. Конфигурация Wi-Fi

Следуйте инструкциям нашего руководства по конфигурации Wi-Fi:

http://www.intesishome.com/docs/IntesisHome_DeviceConfig.pdf

4. Конфигурация ИК (режим обучения)

Важно: Перед началом процесса настройки ИК, пожалуйста, проверьте список совместимости на www.intesishome.com/downloads/universal и убедитесь, что у вас есть универсальный контроллер IntesisHome уже подключенный к Интернету.

1. Нажмите **кнопку IH**, удерживая в течение 3 секунд. Появится остоянный белый свет лампы LED.

2. Возьмите беспроводной контроллер ИК и нажмите **кнопку включения / выключения**, направляя на универсальное устройство.

• Если в процессе будут сбои, лампа LED устройства IntesisHome будет моргать красным.

Повторите процесс с 1 шага и проверьте список совместимости или посетите www.intesishome.com/downloads/universal для получения более подробной информации.

• Если процесс соответствует норме, лампа LED устройства IntesisHome заморгает зеленым.

5. Регистрация устройства

Для регистрации устройства следуйте следующим инструкциям:

1. Зайдите на сайт user.intesishome.com.

2. Создайте учетную запись (если она еще не создана).

3. Зайдите в раздел установки/устройство/ и нажмите добавить устройство.

4. Введите регистрационный код (25-значный код на руководство по установке наклейкой).

5. Выберите виджеты (функции), которые вы хотите использовать.

Более подробную информацию о процессе установки и конфигурации вы найдете на сайте www.intesishome.com/downloads/universal

ГАРАНТИЯ

1. Intesis Software, S.L. (далее “Intesis”), в качестве производителя, настоящим уведомляет вас о правах, предусмотренных в Королевском декрете 1/2007 от 16 ноября, посредством которого принимается расширенный текст Общего закона о защите прав потребителей и пользователей, а также других законодательных документах, которые наделяют вас правами потребителей в случае наличия несоответствий устройства IntesisHome (далее “Устройство”).

2. Intesis гарантирует вам, что в течение двух (2) лет с момента поставки Устройства, Вам будет обеспечено обслуживание, в соответствии с условиями данного документа, в случае несоответствия Устройства, в том случае если данное несоответствие будет связано с производственным дефектом, не позволяющим использовать Устройство в обычном порядке или в соответствии с его уровнем качества и производительности. В этой связи предполагается, что несоответствия, которые будут выявлены в течение шести (6) месяцев с момента поставки Устройства уже существовали в Устройстве в момент поставки, за исключением случаев, когда это предположение будет противоречить выявленному несоответствию.

3. Если факт несоответствия Устройства в соответствии с предыдущим пунктом будет доказан, вы можете выбрать между бесплатным ремонтом Устройства или его бесплатной заменой, с обязательным условием, что выбранный вариант будет объективно возможным и соизмеримым с неисправностью.

4. Если вы выбрали ремонт Устройства, а после его ремонта и доставки производственный дефект сохраняется, вы можете запросить замену Устройства на другое такого же типа, за исключением случаев, когда данная замена не пропорциональна дефекту.

5. При выборе ремонта или замены Устройства расчет гарантийного периода, указанного в пункте 2 данного документа будет прерван с момента получения несоответствующего Устройства до момента отправки вам отремонтированного или замененного Устройства, оставшийся гарантийный срок возобновляется с этого момента. Intesis также несет ответственность за производственные дефекты, которые могут потребовать ремонта в течение шести (6) месяцев с момента ранее проведенного ремонта.

6. Если замена или ремонт невозможны, или не могут быть выполнены Intesis, вы можете запросить снижение стоимости или даже вернуть Устройство с полной компенсацией его стоимости. Тем не менее, вы не имеете права вернуть Устройство, требуя компенсации его стоимости, если производственный дефект, являющийся причиной несоответствия, не имеет большого значения.

7. Гарантия на Устройство не покрывает дефекты, несоответствия, неисправности или снижения качества, вызванные:

(i) Любыми неисправностями или неправильной работой оборудования кондиционирования воздуха, в котором установлено Устройство.

(ii) Дефектной или некорректной установкой Устройства техником, нанятым вами для выполнения данной установки, или любой другой третьей стороной.

(iii) Любым вашим обращением с Устройством, а также любым некорректным использованием Устройства, включая случаи демонтажа или открытия Устройства и добавления деталей или дополнительных аксессуаров, как к Устройство, так и к оборудованию кондиционирования воздуха, в котором оно установлено.

(iv) Сбоем или перерывом в подачи электроэнергии, сбоем в информатике, перебоями с интернетом, не зависящими от Intesis, а также любыми другими сбоями, возникшими в результате неправильной работы Устройства.

(v) Повреждениями, вызванными транспортировкой или хранением Устройства, не зависящими от Intesis, или любыми другими повреждениями, связанными с обслуживанием Устройства до или после продажи.

(vi) Нормальным износом Устройства или его частей с течением времени, а также поломками и другими дефектами, возникшими в результате удара или падения.

(vii) При контакте Устройства с водой или другими недопустимыми веществами, а также повреждения, вызванные под воздействием окружающей среды, которые являются нежелательными или не соответствующими указанным в данном руководстве.

RU

8. Для подтверждения даты приобретения Устройства с целью расчета гарантийного периода необходимо сохранить счет или чек о покупке.

9. Данная гарантия распространяется на Устройства, приобретенные в Испании. Для Устройств, приобретенных за пределами Испании, гарантийные условия меняются в зависимости от той страны, где было приобретено Устройство.

10. Чтобы воспользоваться правами, предусмотренными данной гарантией, вы можете направить электронное письмо по адресу warranty@intesishome.com, после чего вам будет указан алгоритм действий.

INTESIS SOFTWARE, S.L.

C/ Milà i Fontanals, 1 bis

08700 – Igualada (Барселона)

Телефон: +34938047134

1. Ürün Tanımı [TR]

IntesisHome Universal cihazı küresel bağlanabilirlik ve uzaktan komuta uygulamaları sağlamak amacıyla, kullanıcı dostu bir arayüz vasıtası ile Klima birimlerinizi Wi-Fi ağınıza bağlayabilen harici bir modüldür.

Ambalaj İçeriği (Şekil 1):

(a) IntesisHome Cihazı	(b) 3 lastik tampon	(c) Hızlı kurulum kılavuzu
(d) Güç kaynağı + 4 fiş (AB, Birleşik Krallık, ABD, Avustralya)	(e) Ek kablo	

*IH ürünü bir (5VDC 0.2 A) NEC Sınıf 2 veya sınırlı bir güç kaynağı (LPS) ve verilen SELV dereceli güç kaynağı gerektirir.

2. Kurulum Özeti

IntesisHome cihazı duvara (Şekil 2) veya masa üstü pozisyonunda (Şekil 3) monte edilebilir.

DIKKAT: Yönetmelik gereği, sadece sunulmuş olan güç kaynağını kullanınız. Mobilya ve bazı malzemelerin (halı, perde, cam, metal vs. gibi...) IR iletişimini etkileyebileceğini unutmayınız.

Daha fazla bilgi için www.intesishome.com/downloads/universal adresini ziyaret edebilirsiniz.

3. Wi-Fi Kurulumu

http://www.intesishome.com/docs/IntesisHome_DeviceConfig.pdf adresindeki Wi-Fi kurulum kılavuzumuzdaki talimatları izleyiniz.

4. IR kurulumu (öğrenme modu)

ÖNEMLİ: IR kurulum sürecine başlamadan önce lütfen www.intesishome.com/downloads/universal adresinden uyumluluk listesini kontrol ediniz ve IntesisHome Universal Controller'in internete önceden bağlı olduğuna emin olunuz.

1. **IH butonunu** 3 saniye boyunca basılı tutun. LED ışığı sürekli beyaz yanmaya başlayacaktır.
2. IR kablolu kontrol cihazını alın ve IntesisHome Universal cihazına doğru tutarak **Aç/Kapat butonuna** basınız.
 - Eğer süreç tamam (OK) değilse IntesisHome cihazı LED ışığı kırmızı renkte yanıp sönecektir. Süreci 1. Adımdan başlayarak tekrarlayınız ve uyumluluk listemizi kontrol ediniz veya www.intesishome.com/downloads/univer saladresimizi ziyaret ederek ayrıntıları okuyunuz.
 - Eğer süreç tamam (OK) ise IntesisHome cihazı LED ışığı yeşil renkte yanıp sönecektir.

5. Cihazın kaydedilmesi

Cihazınızın kaydını yaptırmak için aşağıdaki işlemleri yapınız:

1. user.intesishome.com adresini ziyaret ediniz.
2. Hesap oluşturunuz (şayet hâlâ oluşturmadıysanız).
3. Ayarlar/aygıt bölümünü ziyaret ediniz ve "cihaz ekle" sekmesini tıklayınız.
4. Kayıt kodunuzu tanıttınız (hızlı kurulum kılavuzu üzerindeki etikette yazılı 25 basamaklı kod)
5. Cihazınızla kullanmak istediğiniz işlevleri seçiniz.

Tüm montaj ve kurulum işlemleri hakkında ayrıntılı bilgiyi www.intesishome.com/downloads/universal adresinde bulabilirsiniz.

GARANTİ BELGESİ

1. Intesis Software S.L. (bundan böyle "Intesis") üretici sıfatıyla sizi IntesisHome cihazının (bundan böyle "Cihaz") uyumsuzluğu halinde tüketici olarak size fikir verecek olan ve tadil edilmiş şekliyle Genel Tüketici ve Kullanıcı Koruma yasasını onaylayan Kasım tarihli ve 1/2007 sayılı Kraliyet Karamnamesi hakkında bilgilendirir.
2. Intesis Cihazın teslim edilmesinden itibaren iki (2) yıl süre ile Cihazın uyumsuzluğu durumunda, bu uyumsuzluğun sebebinin onun olağan kalite ve performans seviyelerinde veya olağan biçimiyle çalışmasını engelleyen bir üretim kusuruna bağlı olması koşuluyla, bu belgede belirtilen şart ve koşullarla yükümlü olduğu hususunda garanti verir. Bu bakımdan, Cihazın teslim edilmesinden itibaren altı (6) ay içerisinde ortaya çıkan uyumsuzlukların Cihaz teslim edildiğinde zaten var olduğu varsayılır; şayet bu varsayım ileri sürülen uyumsuzluk ile uyumlu değil ise.
3. Yukarıdaki paragrafta belirtildiği şekilde Cihazın meşru bir uyumsuzluğu gösterildiği takdirde ücretsiz onarım veya Cihazın ücretsiz olarak değiştirilmesi seçeneklerinden birini tercih edebilirsiniz; şu şartla ki, tercih ettiğiniz seçenek nesnel olarak mümkün ve orantılı olmalıdır.
4. Cihazın onarılması seçeneğini tercih ettiyseniz ve bu onarım yapılmasına ve Cihazın teslim edilmesine karşın uyumsuzluğa neden olan üretim hatasını hala taşıyorsa Cihazınızın aynı türden bir başkası ile değiştirilmesini talep edebilirsiniz; şu şartla ki, bu değiştirme kusur ile orantısız olmamalıdır.
5. Şayet cihazın onarılması seçeneğini tercih ederseniz, bu belgenin ikinci bölümünde belirtilen garanti süresinin hesaplanması, uyumlu olmayan Cihaz onarım için teslim ettiğiniz tarihten başlayarak onarılmış veya değiştirilmiş Cihaz teslim edilene kadar geçen süre içerisinde askıya alınır ve garanti süresinin kalan kısmı o tarihten itibaren devam eder. Intesis ayrıca onarım gerektiren üretim hataları için de bu onarımdan itibaren altı (6) ay boyunca sorumlu olacaktır.
6. Şayet onarım veya değiştirme mümkün değilse veya Intesis tarafından yapılmadıysa fiyat indirimi isteyebileceğiniz gibi Cihaz için ödediğiniz paranın geri ödenmesini isteyebilirsiniz. Ancak uyumsuzluğa sebep olan üretim hatası önemli bir hata değilse Cihazı iade edip ödediğiniz parayı geri almayı isteyemezsiniz.
7. Cihazın garantisi aşağıdaki belirtilen sebeplerle meydana gelen kusur, düzensizlik, bozukluk veya kalite veya performans azalmalarını kapsamaz:

- (i) Cihazın monte edildiği klima cihazında bulunan herhangi bir kusur veya bozukluk.
 - (ii) Montajı yapması için tuttuğunuz bir teknisyenin veya üçüncü bir tarafça yapılan hatalı veya yanlış Cihaz kurulumu.
 - (iii) Gerek Cihazda ve gerekse de cihazın bağlandığı klima cihazı üzerinde sizin yaptığınız, parçalarını sökmek veya cihazı açmak, parça veya ek aksesuar eklenmesi de dâhil olmak üzere herhangi bir işlem veya yanlış kullanım.
 - (iv) Elektrik veya bilgisayarda güç yokluğu veya güç kesintileri, internete Intesis'in kontrolü dışında erişimden veya işletimden kaynaklanan ve ayrıca Cihazın uygun olmayan kullanımı sebebiyle meydana gelen durumlar.
 - (v) Intesis'e atfedilemeyecek nakliye veya depolama sebebiyle meydana gelen hasarlar veya Cihazın satış öncesinde veya satış sonrasında bakımı ile ilgili olarak ortaya çıkabilecek diğer hasarlar.
 - (vi) Cihazın veya parçalarının zamanla normal olarak aşınması ve yıpranması, çarpma, darbe, yere düşürme gibi sebeplerle meydana gelen arızalar.
 - (vii) Cihazın suyla veya uygun olmayan diğer maddelerle teması, aynı zamanda kullanım kılavuzunda belirtilen uygun olmayan iklim veya çevresel koşullarda kullanımdan kaynaklanan bozukluklar.
8. Garanti süresinin belirlenebilmesi için Cihazı alım tarihinin kanıtlanması gerektiğinden faturanızı veya alım makbuzunuzu saklamanız gereklidir.
9. Bu garanti İspanya'da satın alınan Cihazlar için geçerlidir. İspanya dışında satın alınan ürünler için satın alındıkları ülkede geçerli olan garanti koşulları uygulanır.
10. Bu garantiden doğan haklarınızı kullanmak için warranty@intesishome.com adresine e-mail yoluyla başvurduğunuz takdirde izlenecek prosedür size belirtilecektir.

INTESIS SOFTWARE, S.L.
C/Mila i Fontanals, 1 bis
08700 – Igualada (Barcelona)
Telefon: +34938047134

1. Descrierea produsului [RO]

Dispozitivul IntesisHome Universal este un modul extern care vă leagă echipamentul de aer condiționat la rețeaua Wi-Fi în scopul de a furniza o conectivitate globală și un control de la distanță al aparatelor grație unei interfețe intuitive.

Conținutul pachetului (Figura 1):

(a) Dispozitivul IntesisHome	(b) 3 amortizoare din cauciuc	(c) Ghid de instalare rapidă
(d) Sursă de alimentare + 4 ștecăre (EU, UK, US, AU)	(e) Cablu suplimentar	

* Dispozitivul IH necesită o alimentare cu energie NEC Class 2 sau LPS (sursă de alimentare limitată) (5VDC 0,2 A) și alimentare cu energie SELV (voltaj de siguranță de joasă tensiune), la fel ca cea furnizată

2. Instalare

Dispozitivul IntesisHome poate fi instalat pe perete (Figura 2) sau în poziție desktop (Figura 3).

ATENȚIE: Pentru a asigura controlul de conformitate, folosiți doar sursa de alimentare furnizată. Rețineți că anumite piese de mobilier sau materiale (covoare, perdele, sticlă, metal...) pot afecta comunicarea în IR.

Pentru mai multe informații, vizitați www.intesishome.com/downloads/universal

3. Configurarea Wi-Fi

Urmăți instrucțiunile din manualul nostru de configurare Wi-Fi

http://www.intesishome.com/docs/IntesisHome_DeviceConfig.pdf

4. Configurarea IR (mod învățare)

IMPORTANT: Înainte de a începe procesul de configurare IR, vă rugăm să verificați lista de compatibilități la adresa www.intesishome.com/downloads/universal și să vă asigurați că unitatea de control IntesisHome Universal este deja conectată la internet.

1. Apăsați **butonul IH** timp de 3 secunde. LED-ul va deveni constant alb.
2. Luați unitatea de control IR wireless și apăsați **butonul On/Off** îndreptându-l înspre dispozitivul IntesisHome Universal.
 - Dacă procesul nu a reușit, LED-ul dispozitivului IntesisHome va clipi roșu. Repetați procesul de la pasul 1 și verificați lista noastră de compatibilități sau intrați, pentru mai multe detalii, pe www.intesishome.com/downloads/universal.
 - Dacă procesul a reușit, LED-ul dispozitivului IntesisHome va clipi verde.

5. Înregistrarea dispozitivului

Pentru a vă înregistra dispozitivul, urmați instrucțiunile de mai jos:

1. Vizitați adresa web user.intesishome.com.
2. Creați-vă un cont (în cazul în care nu aveți deja).
3. Vizitați secțiunea setări/dispozitiv și dați clic pe adăugați un dispozitiv (add device).
4. Introduceți codul de înregistrare (codul de 25 cifre de pe eticheta ghidului de instalare rapidă).
5. Selectați widget-urile (funcțiile) pe care doriți să le folosiți pe dispozitiv.

Puteți găsi informații detaliate cu privire la întregul proces de instalare și configurare la adresa www.intesishome.com/downloads/universal

GARANȚIE

1. Intesis Software, S.L. (denumit în continuare „Intesis”), în calitate de producător, vă aduce la cunoștință prin prezentul document drepturile pe care Decretul legislativ regal nr. 1/2007 din 16 noiembrie de aprobare a Legii revizuite privind protecția consumatorului general și a utilizatorului, precum și restul legislației aplicabile, vi le conferă, în calitate de dumneavoastră de consumator, în caz de neconformitate a dispozitivului IntesisHome (denumit în continuare „dispozitiv”).

2. Intesis vă garantează că, pe o perioadă de doi (2) ani cu începere de la data livrării dispozitivului va răspunde, în conformitate cu termenii și condițiile stabilite în acest document, pentru neconformitatea dispozitivului, cu condiția ca neconformitatea să provină dintr-un defect de producție care fie împiedică utilizarea normală a dispozitivului, fie dispozitivul nu atinge nivelul său obișnuit de calitate și performanță. În acest sens, se presupune că neconformitățile care sunt descoperite în termen de șase (6) luni de la momentul livrării dispozitivului existau deja în momentul în care dispozitivul a fost livrat, cu excepția cazului în care această prezumție este incompatibilă cu presupusa neconformitate.

3. În cazul în care se descoperă o neconformitate legitimă a dispozitivului, în conformitate cu alineatul anterior, puteți alege, de manieră gratuită, între repararea sau înlocuirea dispozitivului, cu condiția ca opțiunea aleasă să fie în mod obiectiv posibilă și proporțională.

4. Dacă ați optat pentru repararea dispozitivului, dar după reparare și livrare, defectul de fabricație care a dat naștere la neconformitate nu a dispărut, puteți solicita înlocuirea dispozitivului cu un alt dispozitiv de același fel, cu excepția cazului în care o astfel de înlocuire ar fi disproporționată în raport cu defectul.

5. Dacă optați pentru repararea sau înlocuirea dispozitivului, calculul perioadei de garanție prevăzute în secțiunea 2 a acestui document se suspendă din momentul în care livrați dispozitivul neconform până când dispozitivul reparat sau înlocuit vă este livrat, perioada de garanție rămasă continuând să curgă începând cu acel moment. Intesis va răspunde, de asemenea, pentru defectele de fabricație care au determinat reparația timp de șase (6) luni începând cu momentul respectivei reparații.

6. În cazul în care repararea sau înlocuirea nu este posibilă sau nu a fost efectuată de către Intesis, puteți solicita reducerea prețului sau chiar returnarea dispozitivului, caz în care veți beneficia de rambursarea prețului plătit. Cu toate acestea, nu puteți returna dispozitivul și cere rambursarea prețului plătit dacă defectul de fabricație care a cauzat neconformitatea este de mică importanță.

7. Garanția dispozitivului nu acoperă niciun defect, neregulă, funcționare defectuoasă sau reducere a calității sau a performanței cauzate de:

(i) Orice defect sau funcționare defectuoasă a echipamentului de aer condiționat în care este instalat dispozitivul.

(ii) Instalarea defectuoasă sau incorectă a dispozitivului de către tehnicianul pe care l-ați angajat în scopul de a efectua această instalație sau de către orice altă terță parte.

(iii) Orice manipulare a dispozitivului de către dumneavoastră, precum și orice utilizare incorectă a dispozitivului, inclusiv cazuri de demontare sau deschidere a dispozitivului, precum și de adăugare de piese sau accesorii suplimentare, atât dispozitivului, cât și echipamentului de aer condiționat în care este instalat.

(iv) Pene sau întreruperi ale energiei electrice sau ale calculatorului, sau care rezultă din accesul la sau funcționarea internetului și care nu țin de controlul Intesis, precum și orice alte derivate ale unei utilizări necorespunzătoare a dispozitivului.

(v) Avarii produse de transportul sau depozitarea dispozitivului care nu sunt imputabile Intesis, sau orice altă avarie cauzată de întreținerea dispozitivului înainte și după vânzarea mai sus menționată.

(vi) Uzura normală a dispozitivului sau a părților sale componente ca urmare a trecerii timpului, precum și spargerea sau distrugerea acestuia, cauzate de lovituri, căderi sau impacturi.

(vii) Contactul dispozitivului cu apa sau cu alte substanțe nepotrivite, precum și prejudiciile cauzate ca urmare a unor condiții de mediu nepotrivite sau neconforme celor indicate în manualul de instrucțiuni.

8. În scopul dovedirii datei de primire a dispozitivului, în vederea calculării perioadei de garanție, trebuie să păstrați factura sau chitanța cumpărării.

9. Această garanție se aplică dispozitivelor achiziționate în Spania. În cazul dispozitivelor cumpărate în afara Spaniei, se aplică condițiile de garanție stabilite în țara din care acestea au fost achiziționate.

10. În vederea exercitării drepturilor care decurg din această garanție, puteți trimite un e-mail la warranty@intesishome.com, în urma căruia vă va fi indicată procedura pe care trebuie să o urmați.

INTESIS SOFTWARE, S.L.

C/ Milà i Fontanals, 1 bis

08700 – Igualada (Barcelona)

Telefon: +34938047134

1. 产品说明[ZH]

IntesisHome通用设备是一个外部模块，它可以将您的空调装置连接到您的Wi-Fi网络中以提供全球范围的连接性，并且您还可以通过一个友好的用户界面进行遥控。

包装内容 (图1)

(a) IntesisHome设备	(b) 3个橡胶减震器	(c) 快速安装指南
(d) 电源 + 4 插头 (欧洲、英国、美国、澳大利亚)	(e) 附加线缆	

*该IH设备需要已提供的 (5VDC 0,2 A) NEC 2级或限定电源 (LPS) 和SELV额定电源中的一种。

2. 安装概述

IntesisHome设备可以安装在墙面安装位置 (图2) 或桌面位置中 (图3) 。

注意：为确保合规性，请仅使用已提供的电源。请注意某些家具和材料 (例如地毯、窗帘、玻璃和金属等) 都可能影响红外通信。

更多信息请访问 www.intesishome.com/downloads/universal

3. Wi-Fi 配置

具体操作请参考我们的Wi-Fi配置手册：

http://www.intesishome.com/docs/IntesisHome_DeviceConfig.pdf

4. 红外配置 (学习模式)

重要提示：在开始红外配置过程之前，请对照检查 www.intesishome.com/downloads/universal 网址的兼容性列表，并确认您的IntesisHome通用控制器已经连接到Internet。

1. 按下IH按钮3秒钟。LED将变成白色并保持稳定状态。

2. 拿起无线控制器并按下On/Off按钮，指向IntesisHome通用设备。

- 如果过程不正常，则IntesisHome设备的LED灯将闪烁显示红色。
请从步骤1开始重复该过程并检查我们的兼容性列表或访问 www.intesishome.com/downloads/universal 了解更多信息。
- 如果过程正常，则IntesisHome设备的LED灯将闪烁显示绿色。

5. 设备注册

请按以下步骤注册您的设备：

1. 访问user.intesishome.com。
2. (如果尚无帐号，则请) 创建一个帐号。
3. 访问设置/设备/部分并单击添加设备。
4. 输入注册码 (即：设备标签上的25位数字代码) 。
5. 选择您要通过该设备实现的功能。

有关安装和配置过程的详尽信息，请访问：

www.intesishome.com/downloads/universal

保修说明书

1. Intesis Software, S.L. (以下简称“Intesis”) 作为制造商特此告知您，根据2007年11月16日批准的General Consumer and User Protection Law (一般消费者和用户权益保护法) 修订版，您作为IntesisHome设备 (以下简称“设备”) 消费者在设备不合格时享有的Royal Legislative Decree 1之权利，以及其他适用法律赋予您的权利。
2. 自设备出售之日起，在本保修说明书规定的条款范围内，Intesis提供两 (2) 年质量保证。对于以正常使用设备或按一般水平的质量和性能使用设备时，因制造缺陷而产生的不合格将承担赔偿责任。在这方面，应该推定不合格的情况是在自产品交付之后六 (6) 个月内已经存在的，除非该推定不适用于被怀疑不合格的产品。
3. 如果按前述条款您确实购买了不合格的产品，那么您可以自由选择维修或更换设备，前提是您的选择要尽可能地客观和合理。
4. 如果您选择了维修设备，但是当设备已经维修并交付之后，它仍然包含制造缺陷并导致产品不合格，那么您可以要求更换相同型号的另外一个设备，除非这种更换对于其缺陷而言不合理。
5. 如果您选择了维修或更换设备，那么本说明书第2条规定的保修期计算应该从您提交不合格设备的时间起暂停，直到已修复或更换的设备交付给您。剩下的保修期也将从该时间起恢复。Intesis还将对导致六 (6) 个月维修的制造缺陷负责。
6. 如果设备无法维修或更换，或者Intesis尚未实行该政策，那么您可以要求减价甚或退回设备已支付的款项。但是，如果制造缺陷所导致的不合格只是产品微不足道的部分，那么您不能据此要求退回设备已支付的款项。

7. 该设备的保修不包括下列情况所导致的任何缺陷、不规则、故障或质量和性能的降低：

- (i) 该设备所安装的空调设备中的任何缺陷或故障。
- (ii) 由您所聘请的技术人员或其他任何第三方在进行安装时由于不正确安装设备而导致的问题。
- (iii) 任何您对设备的处理，以及任何不正确的使用方式导致的问题，包括拆除或打开设备、给设备及其所安装的空调中添加零部件或其他配件等。
- (iv) 电力或计算机电源所引发的故障或干扰，无法访问和操作Internet以及对设备的不正确使用等，这些均超出了Intesis的控制范围。
- (v) 设备的运输或存储环节中导致的损坏，或者任何与设备的售前和售后维护相关的不能归因于Intesis的问题。
- (vi) 设备及其零部件因时间流逝而出现的正常磨损或裂缝，以及由于击打、摔落或碰撞而产生的破损等。
- (vii) 设备与水或其他不适当的物质接触，以及由指导手册中说明的不适合的环境条件所导致的损坏。

8. 为了证明设备购买日期，便于计算保修期，请您务必保留购买发票或收据。

9. 本保修条款适用于在西班牙境内购买的设备。如果您是在西班牙以外购买的设备，则您将适用依据所在国的要求而订立的保修条款。

10. 为了行使本保修条款所规定的权利，您可以发送电子邮件到 warranty@intesishome.com，它将指导您具体的操作流程。

INTESIS SOFTWARE, S.L.
C/ Milà i Fontanals, 1 bis
08700 – Igualada (巴塞罗那)
电话：+34938047134

1. مواصفات المنتج [العربية]

إن جهاز IntesisHome Universal هو عبارة عن وحدة خارجية قادرة علي توصيل وحدة تكيف الهواء الخاص بك مع شبكة Wi-Fi بغرض تقديم إمكانية اتصال عامة وتطبيقات للتحكم عن بُعد من خلال واجهة مستخدم سهلة الاستخدام.

محتويات الصندوق (الشكل رقم 1):

(a) جهاز IntesisHome	(b) عدد 3 سماعات مطاطية	(c) دليل التثبيت السريع
(d) مورد طاقة 4 + مقابس (الاتحاد الأوروبي، المملكة المتحدة، الولايات المتحدة، إسرائيل)	(e) كابل إضافي	

*يحتاج جهاز IntesisHome مصدر طاقة (5VDC 0.02 A) من فئة 2 NEC Class أو مصدر طاقة محثو (LPS) و مورد طاقة من فئة الجهد شديد الانخفاض المأمون SELV مثل المورد الموجود في الصندوق.

2. نظرة عامة علي عملية التثبيت

يمكن تثبيت جهاز IntesisHome بتعليقه علي الحائط (الشكل رقم 2) أو بوضعه علي المكتب (الشكل رقم 3).

تحذير: لضمان التوافق المستمر للمنتج، قم باستخدام مورد الطاقة المرفق فقط يجب أن تضع في اعتبارك أن بعض الأثاث والمواد (مثل السجاد أو الستائر أو الزجاج أو المعادن...) يمكن أن تؤثر علي إمكانية الاتصال بالأشعة تحت الحمراء.

المزيد من المعلومات متوفرة علي الرابط التالي: www.intesishome.com/downloads/universal

3. تكوين شبكة Wi-Fi

قم باتباع التعليمات الموجودة في دليل تكوين شبكة Wi-Fi الخاص بنا والموجود علي الرابط التالي:

www.intesishome.com/docs/IntesisHome_DeviceConfig.pdf

4. تكوين الاتصال بالأشعة تحت الحمراء (وضع التعلم)

معلومات مهمة: قبل البدء في عملية تكوين الاتصال بالأشعة تحت الحمراء، الرجاء التحقق من قائمة التوافق المرجودة علي الرابط www.intesishome.com/downloads/universal وتأكد من أن جهاز IntesisHome Universal Controller متصل بشبكة الانترنت.

1. قم بالضغط علي زر **IH button** لمدة ثلاث ثوان. سوف يتحول مؤشر LED إلي اللون الأبيض بشكل ثابت.
 2. قم بالضغط علي زر **On/Off** في جهاز التحكم اللاسلكي بالأشعة تحت الحمراء مع توجيهه إلي جهاز IntesisHome Universal.
- إذا لم تتم العملية بشكل صحيح، سوف يومض مؤشر LED في جهاز IntesisHome بشكل متقطع باللون الأحمر . قم بتكرار العملية من الخطوة رقم 1 مع التأكد من قائمة التوافق الخاصة بنا أو قم بزيارة الموقع www.intesishome.com/downloads/universal للمزيد من المعلومات.

إذا تمت العملية بشكل صحيح، سوف يومض مؤشر LED في جهاز IntesisHome بشكل متقطع باللون الأخضر.

5. تسجيل الجهاز

قم باتباع التعليمات التالية لتسجيل جهازك:

1. قم بزيارة الرابط: user.intesishome.com
2. قم بإنشاء حساب (إذا لم يكن لديك حساب بعد).
3. قم بزيارة قسم إعدادات الجهاز ثم اضغط علي إضافة جهاز.
4. قم بإدخال كود التسجيل (25 رقم المطبوعة علي الملصق الموجود علي الجهاز).
5. قم باختيار عناصر الواجهة (الوظائف) التي ترغب في استخدامها مع جهازك.

بإمكانك الحصول علي معلومات تفصيلية عن جميع عمليات التثبيت والتكوين من خلال الرابط التالي :

www.intesishome.com/downloads/universal

وثيقة ضمان

1 تقوم Intesis Software, S.L. (والمشار إليها أدناه بـ "Intesis")، بصفتها مُصنّع الجهاز، بموجب تلك الوثيقة، بإبلاغكم، بموجب المرسوم التشريعي الملكي رقم 1/2007 والصادر في 16 نوفمبر والمُصدق للقانون العام للمستهلك وحماية المستخدم المُعدل وبقيّة التشريعات المعمول بها، بالحقوق التي يمنحها إياكم بصفتم كمستخدمين في حال عدم مطابقة جهاز IntesisHome (والمشار إليه أدناه بـ "الجهاز") للمواصفات.

2. وتضمن لكم Intesis أنه خلال مدة عامين (2) من تاريخ استلام الجهاز، فإنها سوف تكون مسؤولة عن عدم مطابقة الجهاز للمواصفات، وفقاً للنصوص والشروط الواردة في تلك الوثيقة. شريطة أن تكون عدم المطابقة تلك ناتجة عن عيوب في التصنيع من شأنها إعاقة استخدام الجهاز بشكل طبيعي أو بمعدلات الجودة والأداء المعتادة. وفي هذا الصدد، يتعين افتراض أن أي حالة لعدم المطابقة يتم اكتشافها خلال السنة (6) أشهر التي تلي تاريخ استلام الجهاز كانت موجودة بالفعل وقت استلامه وإلا يعتبر هذا الافتراض غير متوافق مع عدم التطابق المزعوم.

3. وفي حال اكتشاف أي حالة حقيقية لعدم المطابقة للمواصفات وفقاً لنصوص الفقرة السابقة، فإنه يمكنكم الاختيار بين أن يتم تصليح الجهاز أو استبداله بدون أي تكاليف إضافية، شريطة أن يكون ذلك الخيار قابل للتحقيق ومتناسب.

4. إذا اخترتم أن يتم تصليح الجهاز، ولكن بعد أن تم التصليح وتسليم الجهاز تم اكتشاف أن نفس عيب التصنيع الذي أدى إلى عدم المطابقة للمواصفات لا يزال موجوداً، فإنه يمكنكم طلب استبدال الجهاز بآخر من نفس النوع شريطة ألا يكون ذلك الاستبدال غير متناسب مع عيب التصنيع الموجود.

5. إذا اخترتم تصليح أو استبدال الجهاز، فإنه يتم تعليق فترة الضمان الواردة في الفقرة 2 من تلك الوثيقة من تاريخ قيامكم بتسليم الجهاز المعيوب إلى أن يتم تسليم الجهاز الذي تم إصلاحه أو استبداله إليكم، وعليه تُحسب فترة الضمان المتبقية ابتداءً من هذا التاريخ. وسوف تكون Intesis مسؤولة عن عيوب التصنيع التي أدت إلى تصليح الجهاز لمدة ستة (6) أشهر من تاريخ التصليح.

6. إذا لم يكن في الإمكان تصليح أو استبدال الجهاز أو لم يتم القيام بهما عبر Intesis، فإنه يحق لكم طلب تخفيض سعر الجهاز أو حتى إعادته مع استرداد المبالغ التي تم دفعها. ومع ذلك، فإنه لا يحق لكم إعادة الجهاز وطلب استرداد المبالغ المدفوعة إذا كانت عيوب التصنيع التي تسببت في عدم مطابقة الجهاز للمواصفات ليس لها تأثير كبير على أداء الجهاز.

- 7 . لا يُغطي ضمان الجهاز أي عيوب أو عدم انتظام أو خلل أو قصور في الجودة أو الأداء ناتجة عن :
- (i) أي عيوب أو خلل في وحدة تكييف الهواء التي تم توصيل الجهاز بها.
 - (ii) عملية التثبيت المعيبة أو الغير صحيحة للجهاز من قبل الفني الذي قمتم بالاستعانة به لإتمام عملية التثبيت أو من قبل أي طرف آخر .
 - (iii) أي تلاعب في الجهاز تقومون به فضلاً عن الاستخدام الخاطئ للجهاز والذي يشمل عمليات تفكيك أو فتح الجهاز وإضافة أي أجزاء أو ملحقات إضافية سواء للجهاز أو لوحدة تكييف الهواء التي تم توصيل الجهاز بها .
 - (iv) عدم استقرار أو انقطاع التيار الكهربائي أو جهاز الكمبيوتر أو الناتجة عن التوصيل بالإنترنت خارج رقابة Intesis، فضلاً عن أي عيوب أخرى ناجمة عن الاستخدام الخاطئ للجهاز .
 - (v) الأضرار الناجمة عن عمليات نقل أو تخزين الجهاز والتي لا تُسأل عنها Intesis أو أي أضرار أخرى ناجمة عن صيانة الجهاز قبل وبعد عملية البيع المذكورة.
 - (vi) عوامل التآكل والتلف الطبيعية للجهاز أو لأجزائه نتيجة لعوامل الزمن بالإضافة لأي كسور ناجمة عن الضربات أو السقوط أو الصدمات.
 - (vii) اختلاط الجهاز بالماء أو أي مواد أخرى غير مناسبة فضلاً عن الأضرار الناجمة عن الظروف البيئية الغير ملائمة أو الغير متوافقة مع الظروف الواردة في دليل الإرشادات.
- 8 . وحتى يتم إثبات تاريخ استلام الجهاز بغرض احتساب فترة الضمان، يتعين عليكم الاحتفاظ بفاتورة أو إيصال الشراء .
- 9 . ينطبق هذا الضمان على الأجهزة المُباعة في إسبانيا . وفي حال شراء الجهاز من خارج إسبانيا، فإنه تُطبق شروط الضمان المعمول بها في الدولة التي تم شراء الجهاز منها .
- 10 . وحتى يمكن التمتع بالحقوق الواردة في ذلك الضمان، يتعين عليكم إرسال رسالة بريد إلكتروني على العنوان التالي warranty@intesishome.com وبعدها سوف يتم إرسال الإجراءات التي يتعين عليكم اتباعها إليكم.

INTESIS SOFTWARE, S.L.
C/ Milà i Fontanals, 1 bis
08700 - إغوالدا (برشلونة)
هاتف: +34938047135

FAQ & SUPPORT

[EN] For any question or problem related with the product or the installation procedure, please visit our supportcenter at www.intesishome.com/support

[DE] Bitte besuchen Sie bei Fragen oder Problemen bezüglich dieses Produkts oder seiner Installation unser Support-Center unter der Adresse www.intesishome.com/support

[FR] Pour toute question ou problème au sujet de ce produit ou de son installation, veuillez consulter notre centre d'assistance sur www.intesishome.com/support

[IT] Per qualsiasi domanda o problema riscontrato con questo prodotto o durante la sua installazione, visitare il sito del nostro centro di assistenza www.intesishome.com/support

[PT] Para qualquer dúvida ou problema relacionado com o produto ou procedimento de instalação, por favor visite o nosso service de apoio em www.intesishome.com/support

[ES] Para cualquier duda o problema relacionada con el producto o el procedimiento de instalación, por favor visita nuestro centro de soporte www.intesishome.com/support.

[CA] Per qualsevol dubte o problema relacionat amb el producte o el procediment d'instal·lació, si us plau visita el nostre centre de support www.intesishome.com/support.

[NO] Hvis du eventuelt har spørsmål eller problemer som gjelder produktet eller installasjonen, kan du besøke vårt kundestøttesenter på www.intesishome.com/support

[SW] Om du har frågor eller stöter på problem som rör produkten eller installationsförfarandet kan du besöka vårt supportcenter på www.intesishome.com/support

[DA] Hvis du har spørgsmål eller problemer i relation til produktet eller installationsproceduren, bedes du besøge vores supportcenter på www.intesishome.com/support

[NL] Voor alle vragen of problemen die gerelateerd zijn aan het product of de installatieprocedure, surf naar onze helpdesk: www.intesishome.com/support

[PL] Odpowiedzi na pytania i problemy związane z produktem i jego instalacją można znaleźć w centrum pomocy technicznej pod adresem: www.intesishome.com/support

[RU] Если у вас возникли вопросы или проблемы, связанные с устройством или процедурой установки, Посетите наш центр поддержки на сайте www.intesishome.com/support

[TR] Ürün veya kurulum prosedürü ile ilgili herhangi bir soru veya sorununuzun olması durumunda, lütfen www.intesishome.com/support adresinden destek merkezimize ulaşın.

[RO] Pentru orice întrebare sau problemă legată de produs sau procedura de instalare, vă rugăm să ne vizitați centrul de asistență clienți la www.intesishome.com/support

[ZH] 有关和产品或安装过程相关的任何问题，请访问我们的支持中心：
www.intesishome.com/support

[AR] عاجل، تبيحثنا تاءارج! وأجتنملاب قول عتم تال كشم وأ تاراسفتسا ياً لمكيدل تنك اذا
يلاتنا طبارلا يلع انب صراخل م عدلا زكرم قرايز www.intesishome.com/support

EC Declaration of Conformity

Manufacturer: INTESIS SOFTWARE S.L.
Address: Milà I Fontanals, 1 bis 1º
08700 Igualada
SPAIN
Product: IntesisHome Wi-Fi – IR controller
Order Code(s): IS-IR-WIFI-1

The products are in accordance with the following EMC Directives:

Number: **2004/108/EC**
Directive 2004/108/EC of the European Parliament and the Council of 15 December 2004 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility and repealing Directive 89/336/EEC.

And have been designed and manufactured applying the following harmonised standards:

UNE-EN 61000-6-3: 2007
Electromagnetic Compatibility (EMC) – Part 6-3: Generic standards – Emission standard for residential, commercial, and light industrial environments.

UNE-EN 61000-6-2: 2006
Electromagnetic Compatibility (EMC) – Part 6-2: Generic standards – Immunity for industrial environments.

Number: **2006/95/EC**
Directive 2006/95/EC of 12 December 2006 on the approximation of the Laws of the Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits.

And have been designed and manufactured applying the following harmonised standard:

UNE-EN 60950-1:2007+ CORR 2007 + A11:2009
Information technology equipment. Safety. Part 1: General requirements

The products are in accordance with the following RTTE Directives:

Number: **1999/5/EC**
Directive 1999/5/EC of the European Parliament and the Council of 9 March 1999 on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity.

And have been designed and manufactured applying the following harmonised standards:

UNE-EN 301489-1 v1.8.1:2008
Electromagnetic Compatibility (EMC) –standard for Radio equipment and services.

UNE-EN 301489-17 v1.2.1: 2002
Electromagnetic Compatibility (EMC) – standard for Specific conditions for Broadband data transmission systems.

Signature : Pedro Lumbreras
General Administrator
Intesis Software S.L.



